

**Pioneer**

# X-HM32V-K/-S

Sistema Recetor com Leitor de DVD |

Descubra os benefícios de registar o seu produto on-line em: <http://www.pioneer.pt> (ou <http://www.pioneer.eu>).

Manual de instruções



Made for



iPod



iPhone



iPad

## CUIDADO

PARA PREVENIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA APENAS POR TÉCNICOS ESPECIALIZADOS.

D3-4-2-1-1\_B1\_Pt

## AVISO

Este equipamento não é à prova de água. Para prevenir incêndio ou o choque eléctrico, não coloque junto dele recipientes que contêm líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva e humidade.

D3-4-2-1-3\_A1\_Pt

## AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chama viva (como velas acesas) em cima do equipamento.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Pt

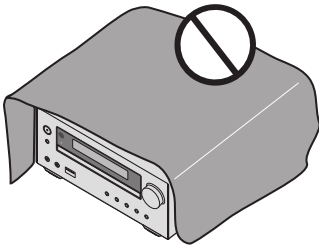
## CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Ao instalar o equipamento, certifique-se de que deixa espaço ao seu redor para que a ventilação melhore a dispersão do calor (pelo menos 25 cm em altura, 10 cm atrás e 5 cm de cada lado).

## AVISO

As ranhuras e aberturas da caixa destinam-se a ventilação, para garantir um funcionamento fiável do equipamento e evitar o seu sobreaquecimento. Para prevenir o perigo de incêndio, nunca se deve bloquear nem cobrir as aberturas com objetos (tais como jornais, toalhas de mesa cortinas, etc.) nem utilizar o equipamento sobre carpetes ou camas.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Pt



## Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C ; Humidade Relativa inferior a 85 % (sem bloquear as aberturas de ventilação)

Não coloque a unidade numa área com pouca ventilação ou locais expostos a muita humidade, luz solar direta (ou luz artificial muito forte)

## AVISO

Guarde as peças pequenas em locais situados fora do alcance das crianças. Em caso de acidente, contacte imediatamente um médico.

D41-6-4\_A1\_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica. Qualquer falha devido a outro tipo de utilização não doméstica (tal como a utilização prolongada em restaurantes, automóveis ou navios) que requeira reparação, será cobrada, ainda que o aparelho se encontre no período de garantia.

K041\_A1\_Pt

## CUIDADO

O botão STANDBY/ON neste aparelho não desliga, por completo, a energia da tomada de alimentação CA. Visto que o adaptador CA serve como principal dispositivo para desligar o aparelho, precisará de desligá-lo da tomada CA para desligar totalmente a energia. Verifique, portanto, se a unidade foi instalada de modo a que o adaptador A possa ser facilmente removido da tomada CA em caso de acidente. Para evitar o perigo de incêndio, o adaptador CA deve ser desligado da tomada ao não ser utilizado durante um longo período de tempo (por exemplo em férias).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Pt

## CUIDADO

Este produto é um produto da Classe 1, classificado no âmbito da Segurança de equipamentos laser, CEI, 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a\_A1\_Pt

## CUIDADOS COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Segure no cabo de alimentação pela ficha. Não tente tirar o cabo da ficha ao puxá-lo pelo cabo e não toque no mesmo caso tenha mãos molhadas. Isto pode resultar em curto circuito ou choque eléctrico. Não coloque a unidade, ou outros objetos, por cima do cabo a ficha do mesmo. Não amarre o cabo de alimentação com outros cabos. O cabo deve ser instalado de modo a que não possa ser pisado. Um cabo de alimentação danificado pode causar incêndio ou resultar em choque eléctrico. Efetue verificação do cabo de alimentação periodicamente. Em caso de dano, contacte o serviço de assistência técnica autorizado pela Pioneer mais próximo ou o revendedor para efeitos de substituição.

S002\*\_A1\_Pt

Não instale as colunas em paredes ou tecto. Sendo uma grelha destacável, poderá resultar em queda, provocando danos no equipamento e lesões pessoais, ao instalar as colunas em locais referidos.

SGK004\_A1\_Pt

## Informações sobre recolha e eliminação de equipamento e pilhas usadas

(Exemplos para equipamentos)



(Exemplos para pilhas)



Estes símbolos nos produtos, embalagens e/ou documentos que os acompanham significam que os produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas, usados devem ser misturados com o restante lixo doméstico.

Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de produtos antigos e pilhas usadas, coloque-os nos ecopontos existentes de acordo com a legislação.

Ao eliminá-los de forma correta, ajudará a poupar recursos preciosos e a evitar potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente que resultam de uma inadequado tratamento de lixo.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos e pilhas usados contacte o seu município, serviço de recolha de lixo ou o local onde adquiriu os produtos.

Símbolos válidos apenas na União Europeia

Para países fora da União Europeia

Caso pretenda eliminar estes artigos, contacte as autoridades ou agentes locais, para se informar sobre o método correto de os eliminar.

K058a\_A1\_Pt

## Precauções acerca das ondas de rádio

Esta unidade recorre a utilização da banda de radiofrequências 2.4 GHz, que é utilizada por outros sistemas sem fios (micro-ondas, telefones sem fios, etc.) Nesse caso poderão ocorrer distorções na imagem da televisão. Também existe a possibilidade do sinal de interferência que pode ser causado pela combinação desta unidade (incluindo os produtos compatíveis com a mesma) com o conector de entrada para antena da televisão, vídeo, sintonizador de satélite, etc. Nesse caso, aumente a distância entre o conector de entrada para antena e esta unidade (incluindo os produtos compatíveis com a mesma).

- A Pioneer não se responsabiliza por qualquer mau funcionamento dos seus produtos resultado de erros de comunicação ou associado à ligação de rede e/ou a um outro equipamento. Por favor contacte o serviço de fornecimento de rede ou o fabricante do dispositivo.

É necessário aquisição de serviço da Internet.

## Para utilizadores de Noruega

Utstyr som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkøpelt utstyr – og er tilkøpelt et kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av utstyret til kabel-TV nettet installeres en galvanisk isolator mellom utstyret og kabel-TV nettet.

## Para utilizadores de Suíça

Utrustning som är kopplad till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand.

För att undvika detta skall vid anslutning av utrustningen till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan utrustningen och kabel-TV nätet.

Obrigado por adquirir este produto Pioneer.

Por favor, leia este manual de instruções para saber como operar este modelo de uma forma correta. Depois de terminar de ler as instruções, guarde-as num local seguro para futuras referências.

# Conteúdo

## 01 Antes de começar

O que está na caixa	6
Colocação de pilhas no controlo remoto	6
Usar o controlo remoto	6

## 02 Componentes e funções

Controlo remoto	7
Retirar e substituir a grelha frontal	9
Painel frontal	10
Visor	11

## 03 Ligações

Ligação das colunas	12
Estabelecer ligação com cabo HDMI	13
Sinais de áudio reproduzidos a partir do terminal HDMI OUT	14
Ligar a antena FM	14
Utilizar antenas exteriores	15
Ligar o equipamento à corrente	15

## 04 Guia de iniciação

Ligar o equipamento	16
Configurar o relógio	16
Controlo geral	16
Função Input (entrada)	16
Controlo do brilho do visor	16
Configuração automática do volume	16
Controlo do volume	16
Função Mute	16
Controlos de som	17
Equalizador	17
Controlo P.Bass	17
Controlo Bass/treble	17
Configurar o despertador	17
Ativar o despertador	18
Desativar o despertador	18
Utilizar o despertador	18
Utilizar a função Sleep Timer	18
Utilizar os auscultadores	18

## 05 Reprodução de iPod/ iPhone/ iPad

Modelos de iPod/ iPhone/ iPad compatíveis	19
Ligar o iPod/ iPhone/ iPad	19
Ligar o iPod/iPhone/iPad utilizando o suporte fornecido	19
Reproduzir o iPod/iPhone/iPad	20

## 06 Reprodução de discos

Reproduzir discos ou ficheiros	21
Reprodução avançada de discos CD ou DVD	22
Pesquisa direta de faixas	22
Reprodução em modo A-B Repeat	22
Reprodução em modo de repetição (Repeat)	23
Reprodução em modo de aleatório (Random)	23
Reprodução programada	24
Modo Search	25
Acerca do download de MP3/WMA	25
Acerca da ordem de reprodução	25
Instruções para a reprodução de ficheiros DivX ou MP3/WMA/JPEG	26

## 07 Reprodução de USB

Reproduzir dispositivos de armazenamento USB	27
Instruções para a reprodução de ficheiros DivX ou MP3/WMA/JPEG	27
Reproduzir por ordem pretendida (Reprodução programada)	28

## 08 Utilização do sintonizador

Ouvir rádio	29
Sintonização	29
Memorizar estações de rádio	29
Selecionar estações memorizadas	30
Pesquisar por estações memorizadas	30
Eliminar todas as estações memorizadas	30
Utilizar RDS (Radio Data System)	30
Introdução ao RDS	30
Pesquisar por programas RDS	30
Informações fornecidas por RDS	31
Utilizar a função ASPM (Auto Station Program Memory)	31
Notas para o funcionamento de RDS	31

## 09 Outras ligações

Ligação dos componentes auxiliares	32
------------------------------------	----

## 10 Reprodução de áudio via Bluetooth®

Reprodução de música via Bluetooth	33
Operação do controlo remoto	33
Emparelhar esta unidade (Registo inicial)	33
Reprodução de música a partir de um dispositivo Bluetooth	34
BT STANDBY	34
Precauções acerca das ondas de rádio	34
Âmbito de operação	35
Propagação das ondas de rádio	35
Precauções acerca das ligações dos equipamentos compatíveis com esta unidade	35



## 11 Alterar as definições

Definições de reprodução de DVD/CD e USB . . . . .	36
Parâmetros do menu Audio Settings (Definições de áudio)	36
Parâmetros do menu Video Adjust (Ajuste de vídeo) . . . . .	36
Parâmetros do menu Initial Settings (Configurações iniciais) . . . . .	36
Restauração das definições de fábrica da opção HDMI Resolution (Resolução HDMI) . . . . .	37

## 12 Informação adicional

Resolução de problemas . . . . .	38
Códigos de idiomas e códigos regionais . . . . .	42
Códigos de idiomas . . . . .	42
Códigos regionais . . . . .	42
Discos e formatos compatíveis . . . . .	43
Discos não compatíveis . . . . .	43
Sobre os códigos regionais . . . . .	43
Acerca dos CDs protegidos por direitos de autor . . . . .	43
Acerca da reprodução de discos duplos . . . . .	43
Reprodução de discos criados em computadores ou gravadores de BD/DVD . . . . .	44
Ficheiros compatíveis . . . . .	44
Formatos de ficheiros de vídeo compatíveis . . . . .	44
Visualizar as legendas externas . . . . .	44
Formatos de ficheiros de imagem compatíveis . . . . .	44
Formatos de ficheiros de áudio compatíveis . . . . .	45
Precauções de uso . . . . .	45
Ao deslocar esta unidade . . . . .	45
Local de instalação . . . . .	45
Não colocar objetos em cima desta unidade . . . . .	45
Acerca da condensação . . . . .	46
Limpeza do equipamento . . . . .	46
Limpeza da lente . . . . .	46
Manuseamento dos discos . . . . .	46
Armazenamento dos discos . . . . .	46
Limpeza dos discos . . . . .	46
Discos com formatos especiais . . . . .	46
Sobre iPod/iPhone/iPad . . . . .	47
Função Auto Power Off (desligamento automático) . . . . .	47
Repór as predefinições de fábrica . . . . .	47
Especificações . . . . .	48

## Capítulo 1:

## Antes de começar

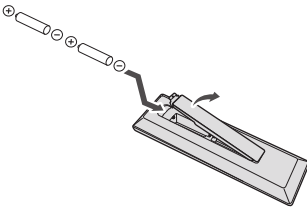
## O que está na caixa

Por favor, confirme que os seguintes acessórios no interior da caixa:

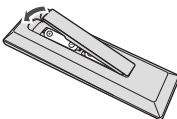
- Controle remoto
- Cabo de alimentação
- Cabo de vídeo (1.5 m)
- Fio de antena FM
- Pilhas AAA (R03) x 2
- Cabo de coluna x 2
- Suporte para iPhone/iPad
- Certificado de garantia
- Manual de instruções (Este documento)

## Colocação de pilhas no controle remoto

1 Abra a tampa posterior e insira as pilhas conforme apresentado na imagem.



2 Feche a tampa posterior.



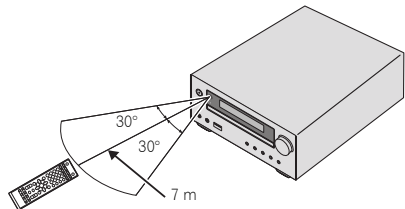
## ⚠ CUIDADO

- Ao introduzir pilhas, certifique-se de não danificar as molas nos terminais ⊖ das pilhas. Isso poderá causar vazamento ou superaquecimento das pilhas.
- Não utilize outros tipos de pilhas para além das especificadas. Do mesmo modo, não utilize pilhas novas juntamente com as velhas.
- Ao introduzir pilhas no controle remoto, coloque-as conforme indicado pelas marcas de polaridade (+ e ⊖).

- Não aqueça as pilhas, nem as desmonte ou coloque em chamas ou água.
- As pilhas podem vir a ter diferentes voltagens, mesmo sendo do mesmo tamanho e forma. Não utilize diferentes tipos de pilhas.
- Para evitar o vazamento do fluido da pilha, retire as pilhas caso não pretenda utilizar o controle remoto por um longo período de tempo (1 mês ou mais). Em caso de vazamento de fluido, limpe-o do interior do controle remoto e, em seguida, coloque pilhas novas. Em caso de contacto do fluido com a pele, lave-a com grandes quantidades de água.
- Ao descartar as pilhas, por favor siga as regulamentações governamentais ou as regras ambientais emitidas por instituições públicas em vigor no seu país/área.
- **AVISO**  
Não utilize ou guarde as pilhas ao sol ou em outros locais excessivamente quentes, como o interior do automóvel ou perto de um aquecedor. Isso poderá causar vazamento, superaquecimento das pilhas, bem como explosão ou incêndio. Poderá, também, reduzir a durabilidade e o desempenho das pilhas.

## Usar o controle remoto

O controle remoto tem um alcance de cerca de 7 m com ângulo de cerca de 30° a partir do sensor remoto.



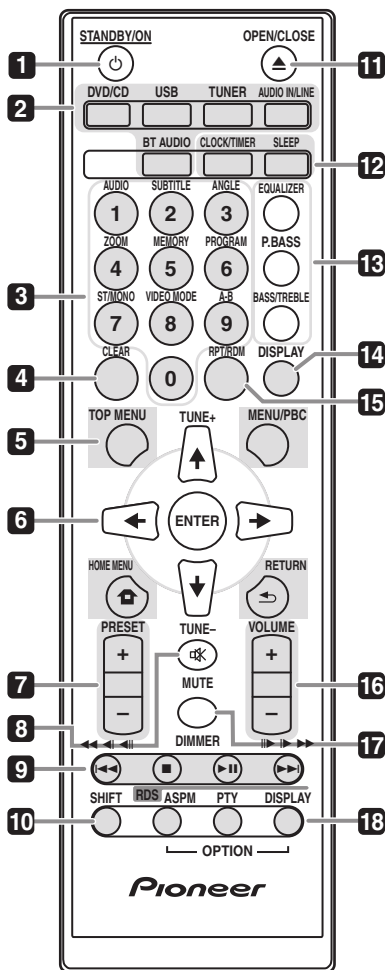
Mantenha em mente as seguintes indicações ao utilizar o controle remoto:

- Certifique-se de que não existem obstáculos entre o controle remoto e o sensor do aparelho.
- O controle remoto pode funcionar incorretamente, caso o sensor remoto da unidade esteja exposto à luz solar direta.
- Os controles remotos de dispositivos diferentes podem interferir uns com os outros. Evite utilizar controles remotos de outros equipamentos localizados próximo desta unidade.
- Substitua as pilhas quando notar falhas no alcance operacional do controle remoto.

## Capítulo 2:

## Componentes e funções

## Controlo remoto

**1** **⏻ STANDBY/ON**

Liga e desliga o recetor (página 16).

**2** **Botões de função de entrada**

Utilize para selecionar fontes de entrada desta unidade (pág.20, 21, 27, 29, 32 e 33).

**BT AUDIO**

Utilizar para configurar ou reproduzir ficheiros de áudio, utilizando rede Bluetooth (pág. 33).

**3** **Botões numéricos (0 a 9)**

Utilize para introduzir números (pág.22).

**AUDIO\***

Para discos ou ficheiros que incluem múltiplos canais de áudio, o canal de áudio pode ser alternado durante a reprodução. Este botão não se encontra disponível para ficheiros armazenados em iPod/iPhone/iPad.

**SUBTITLE\***

Nos discos DVD-Video ou DivX que contêm legendas em vários idiomas, poderá alterar as legendas durante a reprodução, utilizando este botão. Este botão não se encontra disponível para ficheiros armazenados em iPod/iPhone/iPad.

**ANGLE\***

Nos discos DVD-Video que contêm múltiplos ângulos, poderá alterar os mesmos durante a reprodução, utilizando este botão.

**ZOOM\***

Ampliar a imagem. Este botão não se encontra disponível para ficheiros armazenados em iPod/iPhone/iPad.

**MEMORY\***

Utilize para memorizar estações de rádio (pág.29).

**PROGRAM\***

Utilize para programar a reprodução do disco DVD-Video, MP3/WMA ou do dispositivo USB (pág.24).

**ST/MONO\***

Utilize para alternar entre os modos estéreo e mono (pág.29).

**MODO VIDEO\***

Utilize para alterar a resolução de saída (HDMI apenas) (pág.37).

**A-B\***

Reprodução de uma secção específica de um título ou de uma faixa em modo de repetição.

**4** **CLEAR**

Prima para limpar o item seleccionado.

Utilize este botão se pretender eliminar a programação da reprodução (pág.24).

## 5 Botões para controlo do recetor DVD TOP MENU

Prima para exibir o menu principal do DVD.

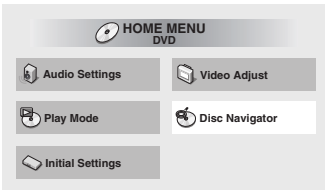
### MENU/PBC

Utilize para aceder ao menu DVD ou menu VCD PBC.

### HOME MENU

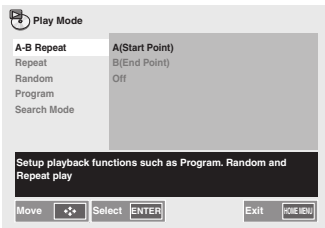
Prima para visualizar o menu.

Utilize este botão para alterar as configurações iniciais da unidade (pág.36).



- **Audio Settings** (pág.36)
- **Video Adjust** (pág.36)
- **Play Mode**

A função **Play Mode** poderá não funcionar com alguns ficheiros ou discos. Este botão não se encontra disponível para ficheiros armazenados em iPod/iPhone/iPad.



### A-B Repeat (pág.22)

Reprodução de uma secção específica de um título ou de uma faixa em modo de repetição.

### Repeat (pág.23)

Reprodução de títulos, capítulos, faixas ou ficheiros em modo de repetição.

### Random (pág.23)

Reprodução de títulos, capítulos, faixas ou ficheiros em modo aleatório.

### Program (pág.24)

Reprodução de títulos, capítulos, faixas ou ficheiros pela ordem programada.

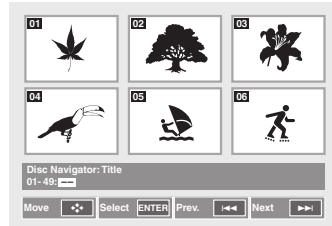
### Search Mode (pág.25)

Reprodução de um número ou tempo específico de um título, capítulo, faixa ou ficheiro.

- **Disc Navigator**

Selecione o título, capítulo, faixa ou ficheiro a partir do menu **Disc Navigator**.

### Ex.: DVD-Vídeo Disc Navigator



- **Initial Settings** (pág.36)

### RETURN

Prima para retroceder ao menu anterior. Do mesmo modo, utilize para cancelar o modo de configuração de relógio e de som.

## 6 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Utilize para selecionar/ alterar os modos e as configurações do sistema e confirmar as ações.

Utilize **TUNE +/-** para procurar por radiofrequências (pág.29).

## 7 PRESET +/-

Utilize para selecionar estações de rádio predefinidas (pág.30).

## 8 MUTE

Silencia/ retoma a reprodução do som (pág.16).

## 9 Botões de controlo de reprodução

Utilize para controlar as funções após a sua seleção, utilizando os botões Input (pág.21).



Prima para iniciar a reprodução.



Prima para parar a reprodução.



- Prima para retornar ao início da faixa ou ficheiro em reprodução. Prima duas vezes para retornar ao início da faixa ou ficheiro anterior.

- Mantenha pressionado durante a reprodução para efetuar a operação de retrocesso rápido.
- Prima em modo de pausa para efetuar o retrocesso por fotografamas. (DVD-Vídeo apenas)
- Mantenha pressionado em modo de pausa para reproduzir lentamente em modo retrocesso. (DVD-Vídeo apenas)



- Prima para avançar para o início da faixa ou ficheiro seguinte durante a reprodução.
- Mantenha pressionado durante a reprodução para efetuar a operação de avanço rápido.
- Prima em modo de pausa para efetuar o avanço por fotografamas. (DVD-Vídeo, Video CD ou ficheiros DivX apenas)

- Mantenha pressionado em modo de pausa para reproduzir lentamente em modo de avanço. (DVD-Video, Video CD ou ficheiros DivX apenas)

## 10 SHIFT

Prima para aceder aos comandos destacados em azul (botões superiores) no controlo remoto. Nesta secção, estes botões encontram-se marcados com um asterisco (\*).

## 11 OPEN/CLOSE

Utilize para abrir ou fechar a bandeja de disco (pág.21).

## 12 Botões para controlo do recetor DVD CLOCK/TIMER

Configurar o relógio, bem como para configurar e consultar os temporizadores (pág.16).

### SLEEP

Consulte *Utilizar a função "Sleep Timer"* na página 18.

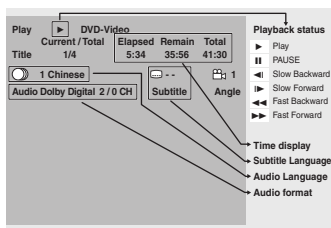
## 13 Botões de controlo do som

Ajuste a qualidade da imagem (pág.17).

## 14 DISPLAY

Pressione para alternar entre os menus de DVD-Video, Video CD, CD ou MP3.

### Ex.: DVD-Video DISPLAY



## 15 RPT/RDM

Prima para alterar a configuração da reprodução em modo de repetição ou em modo aleatório de discos DVD-Video, CD de vídeo, CD ou iPod (pág.22).

## 16 Botões de controlo de Volume

Utilize para definir o volume de reprodução (pág.16).

## 17 DIMMER

Controla a luminosidade do visor. O brilho pode ser controlado em quatro passos (pág.16).

## 18 Botões de controlo de Tuner RDS ASPM

Utilize para pesquisar e memorizar automaticamente as estações RDS (pág.30).

### RDS PTY

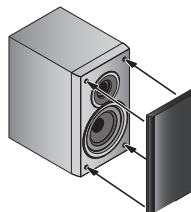
Utilize para pesquisar programas do tipo PTY (pág.30).

### RSDSDISPLAY

Prima para alterar o modo de exibição de informação RDS (pág.30).

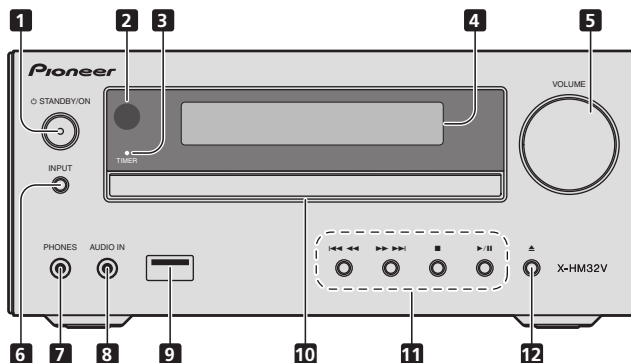
## Retirar e substituir a grelha frontal

A grelha frontal deste sistema de colunas é removível. Faça o seguinte:



- 1 Segure a parte inferior da grelha e puxe-a gentilmente na sua direção para remover a parte inferior.
- 2 Em seguida, segure a parte superior da grelha e puxe-a gentilmente na sua direção para remover a parte superior.
- 3 Para instalar a grelha, alinhe as projeções da coluna com os recetáculos localizados na parte superior e na base da grelha. Coloque a grelha, empurrando a mesma ligeiramente.

## Painel frontal

**1 Botão  $\odot$  STANDBY/ON**

Liga e desliga o receptor (pág.16).

**2 Sensor remoto**

Recebe os sinais do controlo remoto.

**3 Indicador TIMER**

Acende-se quando o equipamento está desligado com a função do temporizador ativada.

**4 Exibição de caracteres**

Consulte *Visor* na página 11.

**5 Controlo de volume**

Utilize para definir o volume de reprodução (pág.16).

**6 Botão INPUT**

Seleciona a fonte de entrada.

Mantenha pressionar para selecionar o modo **BT STANDBY**.

**7 Entrada para auscultadores**

Entrada para auscultadores. Ao ligar os auscultadores, não haverá reprodução de som através de colunas (pág.18).

**8 Terminal AUDIO IN**

Utilize para ligar um componente auxiliar, utilizando um cabo míni-ficha estéreo (pág.32).

**9 Terminal USB**

Utilize para ligar dispositivos USB ou um iPod/iPhone/iPad como fonte de áudio (pág.20 e 27).

**10 Bandeja de disco**

Coloque o disco, com a etiqueta para cima (pág.21).

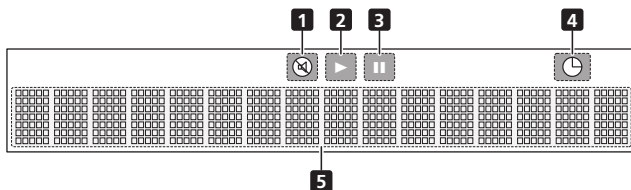
**11 Botões de controlo de reprodução**

Selecione a faixa ou o ficheiro pretendidos para a reprodução. Pára a reprodução. Pára a reprodução ou resume a reprodução a partir do ponto em que foi efetuada a pausa.

**12 Botão de abrir/fechar a bandeja de disco**

Utilize para abrir ou fechar a bandeja de disco (pág.21).

## Visor



1

Acende-se quando o som está em modo Mute.

**Nota**

- O ícone da função Mute será apresentada a vermelho.

2

Iniciar a reprodução.

3

Efetuar pausa durante a reprodução.

4

Função de temporizador está ativada.

**5 Exibição de caracteres**

Exibe várias informações do sistema.

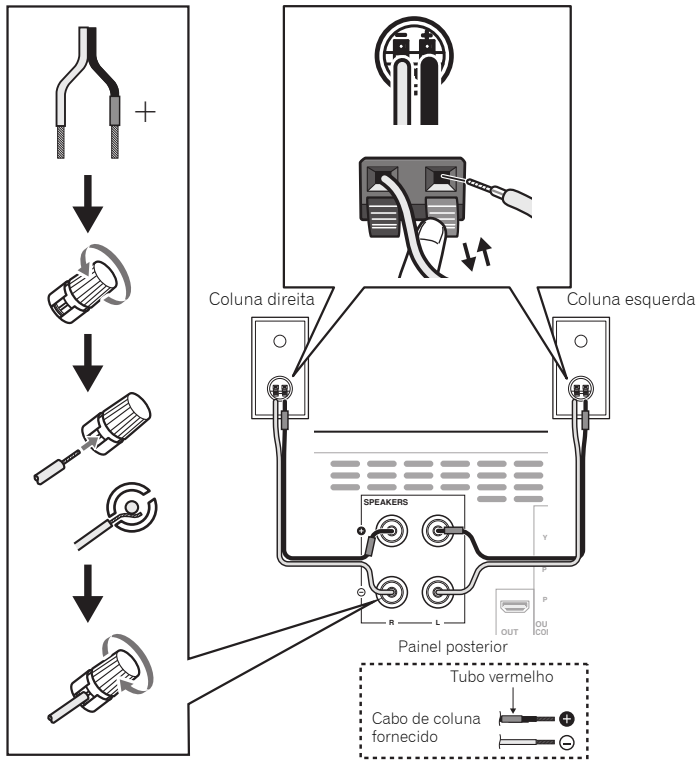
## Capítulo 3: Ligações

### ⚠ CUIDADO

- Antes de efetuar qualquer ligações, certifique-se de desligar a alimentação do equipamento, retirando o cabo de alimentação da tomada.
- Ligue o cabo de alimentação depois de concluir todas as ligações entre os dispositivos.

### Ligar as colunas

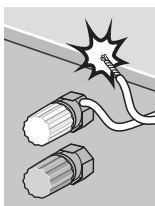
- O cabo de coluna fornecido com o tubo vermelho destina-se ao terminal (+). Ligue o cabo com o tubo vermelho ao terminal (+) e o outro cabo ao terminal (-).





## ⚠ CUIDADO

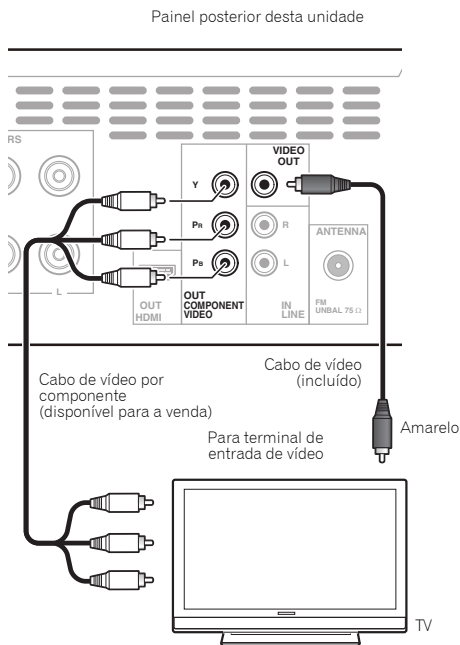
- Estes terminais de colunas apresentam tensão perigosa. Para prevenir o risco de choque eléctrico ao efetuar ligações dos cabos de coluna, retire o cabo de alimentação da tomada antes de manusear as partes não isoladas.
- Não ligue outras colunas não fornecidas com o sistema.
- Não ligue as colunas a outros amplificadores não fornecidos com o sistema. Ao ligar a outros amplificadores poderá causar problemas no funcionamento do sistema ou incêndio.
- Não instale as colunas em paredes ou tecto. Ao fazê-lo, poderá resultar em queda, causando lesões.
- Estas colunas estão blindadas magneticamente. Contudo, dependendo do seu local de instalação, poderão ocorrer distorções de cores, caso o sistema de colunas esteja instalado perto ou em cima de um ecrã de televisão. Nesse caso, desligue a televisão durante um período entre 15 a 30 minutos. Se o problema persistir, afaste o sistema de colunas da televisão.
- Certifique-se de que as pontas dos cabos não estejam expostas e que não estejam em contacto umas com as outras. Isso poderá causar problemas de funcionamento do produto.
- Não deixe com que as pontas do cabo não isoladas entrem em contacto com o recetor.



- Se a ponta do cabo entrar em contacto com alguma parte metálica do recetor, poderá danificar as colunas e provocar fumo ou incêndio. Insira cabos de uma forma firme no terminais.

## 🔧 Nota

- Não existe qualquer diferença entre as colunas L e R.



## Estabelecer ligações com cabo HDMI

Ao utilizar um cabo HDMI, é possível transmitir os sinais digitais numa televisão compatível com função HDMI, utilizando um único cabo sem afetar a qualidade de imagem e de som. Depois da ligação, configure a resolução da unidade e a tonalidade HDMI de acordo com as definições da televisão compatível com a função HDMI. Consulte também, o manual de instruções da sua televisão.

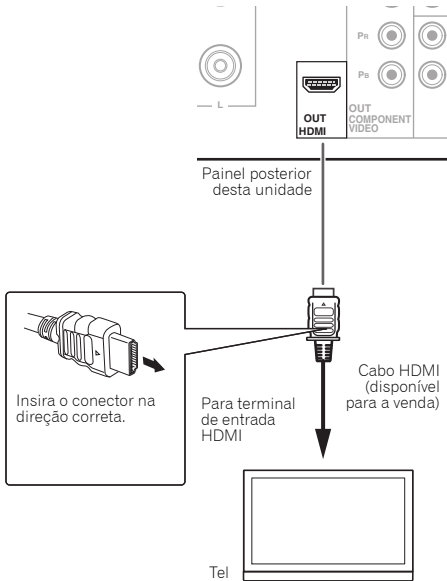
## 🔧 Nota

- Ao reproduzir conteúdos a partir de um disco ou um dispositivo de memória USB, esta unidade poderá transferir sinais digitais via terminal **HDMI OUT**. Utilize o cabo de vídeo para reprodução de outros conteúdos.
- A interface desta unidade foi concebida com base nas especificações proporcionadas por High-Definition Multimedia Interface.
- Ao ligar um dispositivo compatível com função HDMI, a sua resolução será exibida no visor do painel frontal da unidade.
- A resolução de sinais de vídeo emitidas pela unidade a partir do terminal **HDMI OUT** deve ser definida manualmente. Altere as definições **HDMI Resolution** (pág.37).

- Esta unidade foi concebida para efetuar ligação com dispositivos compatíveis com HDMI. Poderá funcionar incorretamente, uma vez ligada a dispositivo DVI.

# HDMI

Os termos *HDMI* e *HDMI High-Definition Multimedia Interface*, e o logotipo *HDMI Logo* são marcas comerciais registadas da *HDMI Licensing, LLC* nos Estados Unidos e outros países.



## Sinais de áudio reproduzidos a partir do terminal HDMI OUT

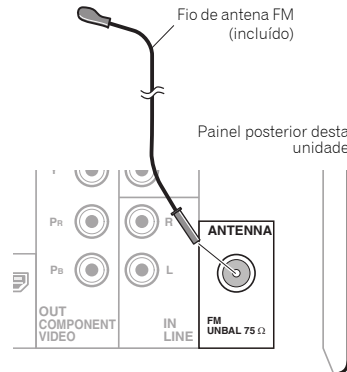
- Áudio PCM linear de dois canais de 44,1 kHz a 96 kHz, 16-bit/ 20-bit/ 24-bit (incluindo downmixing de dois canais)
- Áudio Dolby Digital de 5.1 canais
- Áudio MPEG



- Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. Dolby o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

## Ligar a antena FM

Ligue a ficha da antena FM ao pino central do terminal de antena FM.



### Nota

- Para uma ótima recepção, certifique-se de que a antena FM está estendida na sua totalidade e não se encontra enrolada ou pendurada no painel posterior da unidade.

## Para os consumidores de Noruega e Suíça

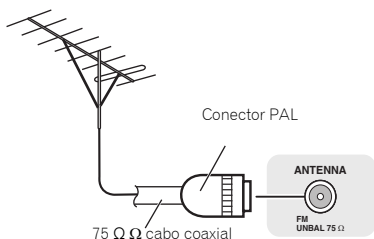
### ⚠ CUIDADO

- "Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr - og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."
- "Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

## Utilizar antenas externas

### Para melhorar a recepção do sinal FM

Utilize conector PAL (não incluído) para efetuar ligação de antena FM.



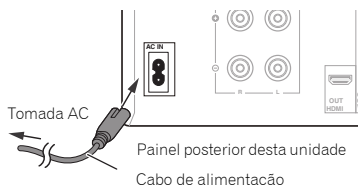
## Ligação à tomada eléctrica

### ⚠ CUIDADO

- Não utilize outros cabos de alimentação não fornecidos com esta unidade.
- Não utilize o cabo de alimentação fornecido para outros propósitos não descritos neste manual.

Antes de efetuar qualquer ligação, certifique-se de que desliga o equipamento, retirando a ficha do cabo de alimentação da tomada AC.

Depois de estabelecer todas as ligações, ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada.



## Capítulo 4:

# Guia de iniciação

## Ligar o equipamento

Prima o botão **STANDBY/ON** para ligar o equipamento.

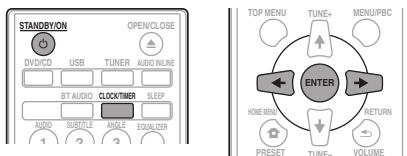
### Uso posterior:

Prima o botão **STANDBY/ON** para ativar o modo de espera.

### Nota

- Em modo standby, a unidade irá ativar o modo de carga para iPod/iPhone/iPad, caso este esteja ligado.

## Configurar o relógio



- Prima **STANDBY/ON** para ligar o equipamento.
- Prima o botão **CLOCK/TIMER** no controle remoto.  
Será exibido "CLOCK" no visor principal.
- Prima **ENTER**.
- Prima **←/→** para definir o dia e, de seguida, prima **ENTER**.
- Prima **←/→** para definir a hora e, de seguida, prima **ENTER**.
- Prima **←/→** para definir os minutos e, de seguida, prima **ENTER**.
- Prima **ENTER**.

### Para confirmar a hora:

Prima o botão **CLOCK/TIMER**. O relógio será exibido durante cerca de 10 segundos.

### Para ajustar o relógio:

Execute o processo de configuração de relógio do passo 1.

### Nota

- Ao ligar o sistema após de o desligar da tomada ou falha de energia, configure o relógio novamente.

## Controlo geral

### Função Input

Ao pressionar o botão **INPUT** na unidade principal, irá alterar o modo da função atual. Prima repetidamente **INPUT** para selecionar função pretendida.



### Controlo do brilho do visor

Prima **DIMMER** para ajustar o brilho do visor. O brilho pode ser controlado em quatro passos.

### Configuração automática do volume

Ao desligar e a ligar a unidade com o volume definido em nível 31 ou superior, a unidade irá iniciar a reprodução a nível de volume 30.

### Controlo de volume

Rode o botão de **VOLUME** da unidade ou prima o botão **VOLUME +/-** no controle remoto para aumentar ou diminuir o volume.

### ⚠ CUIDADO

- O nível de som numa dada definição de volume depende da eficiência da colunas, a sua localização e outros factores. É recomendável evitar a utilização de volumes altos. Não defina a reprodução em volume máximo, assim que ligar o equipamento. Reproduza música em volumes moderados. A pressão excessiva de som dos auscultadores pode causar perdas auditivas.

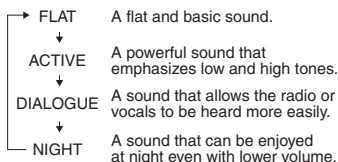
### Função Mute

O volume será silenciado temporariamente ao pressionar o botão **MUTE** no controle remoto. Prima o mesmo botão para restaurar o volume.

## Controlos de som

### Equalizador

Ao pressionar **EQUALIZER**, será exibido a configuração do modo em reprodução. Para alterar para um modo diferente, prima repetidamente **EQUALIZER** até encontrar o modo de som pretendido.



### Controlo P.BASS

Cada vez que pressionar o botão **P.BASS** no controlo remoto o modo de frequências graves será alterado.

#### Nota

- Inicialmente o controlo **P.BASS** está definido em **ON**.

### Controlo Bass/treble

Prima **BASS/TREBLE** e, em seguida, prima **↑/↓/←/→** para ajustar os graves ou agudos.

#### Nota

- Não é possível operar **EQUALIZER** e **P.BASS** em simultâneo. Será utilizada a opção que utilizou recentemente.
- **BASS/TREBLE** pode funcionar em simultâneo com **EQUALIZER** ou **P.BASS**.

**Ao selecionar uma das opções acima apresentadas, a função não selecionada será exibida de seguinte forma:**

- 1 Ao alterar a definição **P.BASS (ON/OFF)**
  - **EQUALIZER** : FLAT
- 2 Ao alterar a definição **EQUALIZER (/)**
  - **P.BASS** : OFF

## Configurar o despertador

Esta função é utilizada para configurar ou modificar as definições do temporizador.

- 1 Prima **⏻** **STANDBY/ON** para ligar o equipamento.
- 2 Mantenha pressionado **CLOCK/TIMER**.
- 3 Prima **←/→** para selecionar **"ONCE"** ou **"DAILY"** e prima **ENTER**.
  - ONCE** – Funciona uma vez apenas a tempo predefinido.
  - DAILY** – Funciona a tempo e dias predefinidos.
- 4 Prima **←/→** para selecionar **"TIMER SET"**, e, em seguida prima **ENTER**.
- 5 Prima **←/→** para selecionar a fonte de reprodução para o temporizador e pressione, em seguida, **ENTER**.
  - Poderá selecionar **DVD/CD**, **FM**, **USB/iPod**, **BT AUDIO**, **AUDIO IN** e **LINE** como fonte de reprodução.
- 6 Prima **←/→** para selecionar o dia para o temporizador e pressione, em seguida, **ENTER**.
- 7 Prima **←/→** para definir a hora e, de seguida, prima **ENTER**.
- 8 Prima **←/→** para definir minutos e, de seguida, prima **ENTER**.
  - Define o tempo para finalizar conforme apresentado nos passos 7 e 8.
- 9 Ajuste o volume, pressionando o botão **VOLUME +/-** e pressionando, em seguida, o botão **ENTER**.
- 10 Prima o botão **⏻** **STANDBY/ON** para ativar o modo standby.
  - O indicador **TIMER** será aceso.

### Ativar o despertador

Podemos reutilizar as configurações do temporizador já existentes.

- 1 Siga os passos 1 a 3 em "Configurar o despertador".
- 2 Prima  $\leftarrow/\rightarrow$  para selecionar "TIMER ON", e, em seguida prima ENTER.

### Desativar o despertador

Desative a configuração do temporizador.

- 1 Siga os passos 1 a 3 em "Configurar o despertador".
- 2 Prima  $\leftarrow/\rightarrow$  para selecionar "TIMER OFF", e, em seguida prima ENTER.

### Utilizar o despertador

- 1 Prima  $\odot$  STANDBY/ON para desligar o equipamento.
- 2 Com a função de despertador ativa, a unidade será ligada automaticamente e irá reproduzir a fonte de áudio selecionada.

#### Nota

- Com a função do despertador ativa, a unidade será ligada automaticamente, no entanto não irá reproduzir qualquer som sem iPod/iPhone/iPad ligado à unidade ou CD inserto na bandeja do disco.
- Alguns discos poderão não ser reproduzidos automaticamente com esta função.
- Ao configurar o despertador, define pelo menos um minuto entre o início e o fim do temporizador.

### Utilizar a função "Sleep Timer"

A função "Sleep Timer" desliga a unidade após um tempo especificado, para que possa adormecer sem se preocupar com o seu sistema.

- 1 Prima repetidamente o botão SLEEP para definir o tempo para o desligamento do sistema.

Escolha entre 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min e OFF. O novo valor será exibido durante 5 segundos. A configuração está finalizada.

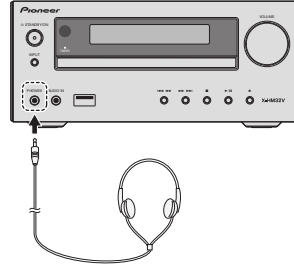
#### Nota

- O temporizador pode ser definido, pressionando o botão SLEEP durante a exibição do tempo restante.

### Utilizar auscultadores

Ligue os auscultadores ao terminal PHONES.

Ao ligar os auscultadores, não haverá reprodução de som através de colunas.



- Não utilize o volume máximo, ao ligar o equipamento. Reproduza música em volumes moderados. A pressão excessiva de som dos auscultadores pode causar perdas auditivas.
- Antes de ligar ou desligar os auscultadores, diminua o volume.
- Certifique-se de que os seus auscultadores dispõem de uma ficha com o diâmetro de 3,5 mm e os valores de impedância entre 16  $\Omega$  e 50  $\Omega$ . O valor de impedância recomendado: 32  $\Omega$ .
- Não é possível reproduzir áudio do iPod/iPhone/iPad via auscultadores ligados à unidade. Será exibido "HP MUTE", ao ligar os auscultadores com a função iPod/iPhone/iPad selecionada.

## Capítulo 5:

# Reprodução de iPod/ iPhone/ iPad

Ao ligar o seu iPod/ iPhone/iPad a esta unidade, pode desfrutar de som de alta qualidade reproduzido através do mesmo. Não é possível efetuar transferência de música, filmes e imagens a partir de um iPod/iPhone/iPad para esta unidade via terminais **HDMI OUT** e **COMPONENT VIDEO**. As configurações de reprodução de música e imagens a partir do iPod/iPhone/iPad poderão ser efetuadas a partir desta unidade ou mesmo a partir do próprio dispositivo.

## Modelos de iPod/ iPhone/ iPad compatíveis

São compatíveis os seguintes modelos de iPod/ iPhone/iPad com esta unidade:

iPod/iPhone/iPad	Terminal USB (Áudio apenas)
iPod nano (3/4/5/6/7G)	✓
iPod touch (1/2/3/4/5G)	✓
iPhone 5	✓
iPhone 5s	✓
iPhone 5c	✓
iPhone 4S	✓
iPhone 4	✓
iPhone 3GS	✓
iPhone 3G	✓
iPhone	✓
iPad mini	✓
iPad míni com ecrã de retina	✓
iPad Air	✓
iPad (3/4G)	✓
iPad/iPad 2	✓

### Nota

- A Pioneer não garante a reprodução dos modelos de iPod/ iPhone/iPad não especificados.
- Algumas funções podem estar limitadas, dependendo do modelo ou da versão do software.
- iPod/ iPhone/iPad dispõe da autorização para a reprodução de conteúdo não protegido por direitos de autor ou os materiais permitidos para a reprodução.
- As funções como equalizador não podem ser controlados a partir deste sistema. Recomendamos desligar a função do equalizador antes da ligação.

- A Pioneer não aceita a responsabilidade, em circunstância nenhuma, por qualquer perda directa ou indirecta de dados resultada de qualquer falha do iPod/ iPhone/iPad.
- Para mais detalhes acerca da utilização do seu iPod/ iPhone/iPad, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo.
- O sistema foi desenvolvido e testado com a base da versão do software de iPod/ iPhone/ iPad indicado no site da Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- Outras versões instaladas no seu iPod/ iPhone/iPad e não indicadas no site da Pioneer podem não ser compatíveis com este sistema.
- Esta unidade não pode ser utilizada como gravador de CD, de programas de rádio ou como um transmissor de outros conteúdos para iPod/iPhone/iPad.

## Ligar o iPod/ iPhone/ iPad

### ⚠ CUIDADO

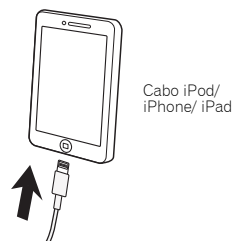
- Ao ligar dispositivos iPod/iPhone/iPad, utilize o cabo fornecido com o iPod/iPhone/iPad ou o cabo para iPod/iPhone/iPad, comercialmente disponível, concebido para o suporte destes dispositivos.
- O cabo para iPod/ iPhone/iPad não vem incluído com esta unidade.

### 📌 Importante

- AO utilizar uma capa protetora em conjunto com o seu iPod/iPhone/iPad, poderá não ser possível ligá-lo à esta unidade

## Ligar o iPod/iPhone/iPad utilizando o suporte para iPad

- 1 Ligue um iPod/iPhone/iPad à unidade, utilizando um cabo para iPod/iPhone/iPad.

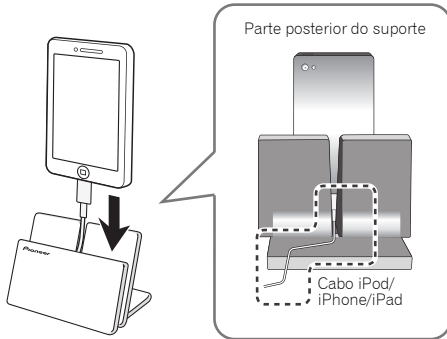


Cabo iPod/ iPhone/ iPad

## 2 Coloque o iPod/iPhone/iPad no suporte.

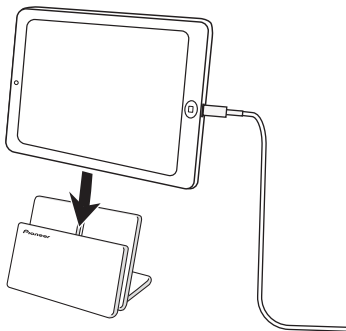
### Ao utilizar um iPod/iPhone

Certifique-se de que o cabo do iPod/ iPhone está alinhado com a ranhura na parte posterior do suporte que vem incluído com a unidade.



### Ao utilizar um iPad

Certifique-se de que o iPad está instalado na posição horizontal no suporte.



## Reproduzir o iPod/ iPhone/ iPad

### 1 Ligue o seu iPod/ iPhone/ iPad.

- Ao ligar o iPod/iPhone/iPad durante o processo de ligação da unidade, a reprodução do seu conteúdo não irá iniciar.

### 2 Prima USB para selecionar a fonte de entrada.

Será exibido no visor "USB" ou "iPod".

### 3 Ao finalizar o processo de reconhecimento, o conteúdo do seu dispositivo será reproduzido automaticamente.

- Os controlos de reprodução do iPod/iPhone/iPad disponíveis a partir desta unidade: ▶/⏸, ⏪, ⏩, ▶▶

### ⚠ CUIDADO

- Para operar diretamente o seu iPod/ iPhone/iPad ligado a esta unidade, segure firmemente o seu equipamento com outra mão, à fim de prevenir mau funcionamento devido ao mau contacto.

### 📖 Nota

- Para mais detalhes acerca da utilização do seu iPod/ iPhone/iPad, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo.
- O carregamento do iPod/iPhone/iPad ocorre sempre que o iPod/ iPhone/iPad é ligado à unidade. (Esta função também é compatível com o modo standby).
- A reprodução do conteúdo de iPod/iPhone/iPad será temporariamente pausada, ao comutar de modo USB/ iPod para outra função.
- Estando inactiva ou se o iPod/ iPhone/iPad estiver sem reprodução durante 20 minutos, a unidade será desligada automaticamente. Nesse caso, solicitamos que defina a função Auto Power Off em **ON**.
- A função Auto Power Off pode ser seleccionada em **ON/OFF** (pág.45).

### 🔍 Importante

Se for impossível reproduzir iPod/ iPhone/iPad nesta unidade, verifique os seguintes pontos:

- Verifique se o modelo do iPod/ iPhone/iPad é compatível com esta unidade.
- Desligue e volte a ligar o seu iPod/ iPhone/iPad à unidade. Em caso de não funcionamento, reinicie o seu iPod/ iPhone/iPad.
- Verifique se o software do iPod/ iPhone/iPad é compatível com esta unidade.

Se for impossível operar o iPod/iPhone/iPad, verifique os seguintes itens:

- O iPod/ iPhone/iPad está ligado corretamente? Desligue e volte a ligar o seu iPod/ iPhone/iPad à unidade.
- O iPod/ iPhone/iPad está em modo de suspensão? Reinicie o seu iPod/iPhone/iPad e volte a ligá-lo à unidade.



## Capítulo 6:

## Reprodução de discos

## Reproduzir discos ou ficheiros

1 Prima **⏻** STANDBY/ON para ligar o equipamento.

A entrada selecionada será apresentada no visor do painel frontal.

- Antes de iniciar a reprodução de discos ou ficheiros, ligue a televisão e selecione a entrada TV.
- É possível alterar o idioma de exibição da unidade (*Menu Display settings* na página 37).

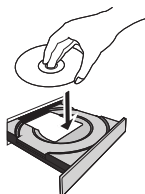
## 2 Prima repetidamente DVD/CD no controlo remoto ou INPUT na unidade principal para selecionar a fonte de entrada em DVD/CD.

Aguarde até visualizar "NO DISC".

Depois de introduzir um disco na bandeja, prima **▶** OPEN/CLOSE para ejetar o disco.

3 Prima **▶** OPEN/CLOSE para abrir a bandeja de disco.

## 4 Coloque o disco com a etiqueta para cima na bandeja,

5 Prima **▶** OPEN/CLOSE para fechar a bandeja de disco.6 Prima **▶** II para iniciar a reprodução.

## ⚠ CUIDADO

- Não introduza dois discos na bandeja.
- Não reproduza discos com formatos especiais (em formato de coração, octógono, etc.) Poderá causar problemas no funcionamento.
- Não puxe a bandeja de discos em movimento.
- Em caso de falhas energéticas, não puxe, nem empurre a bandeja. Espere até ao reestabelecimento de energia.
- Certifique-se de introduzir discos de 8 cm no meio da bandeja.

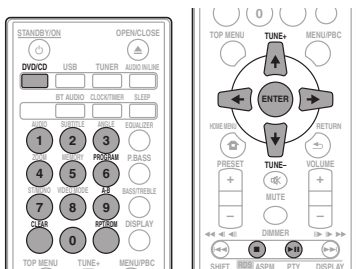
## 📝 Nota

- Devido a estrutura de informação de disco, a duração de leitura de discos com uma vasta quantidade de ficheiros é maior do que de um disco normal (aproximadamente entre 20 a 90 segundos).
- Ao alcançar o início da primeira faixa durante o processo de avanço rápido, a unidade entrará em modo de reprodução.
- Poderá reproduzir discos multi-sessão não finalizados.
- Afaste a unidade da TV ou rádio em caso da ocorrência de interferências.

## ⚙ Sugestão:

- Ao estar inativa durante 20 minutos, a unidade será desligada automaticamente. Nesse caso, solicitamos que defina a função Auto Power Off em **ON**.
- A função Auto Power Off pode ser selecionada em **ON/OFF** (pág.45).

## Reprodução avançada de discos CD ou DVD



### Pesquisa direta de faixas

Ao utilizar os botões numéricos(0 a 9), é possível especificar e reproduzir título, capítulos, faixas ou ficheiros que pretende visualizar/reproduzir.

Utilize botões numéricos do controlo remoto para selecionar os títulos, capítulos, faixas ou ficheiros pretendidos.

#### Nota

- Não é possível selecionar um número do título, capítulo, faixa ou ficheiro superior ao número de títulos, capítulos, faixas ou ficheiros no disco.
- Não é possível efetuar a pesquisa direta de faixas, durante a reprodução em modo aleatório.

### Parar a reprodução:

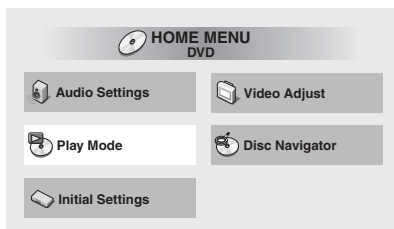
Prima ■.

### Reprodução em modo A-B Repeat

Reprodução de uma secção específica de um título ou de uma faixa em modo de repetição.

#### 1 Prima HOME MENU.

Será exibido HOME MENU.

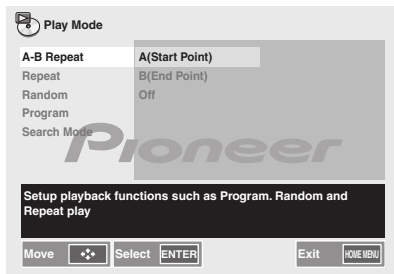


#### 2 Utilize ↑/↓ para seleccionar Play Mode, e, em seguida, prima ENTER.

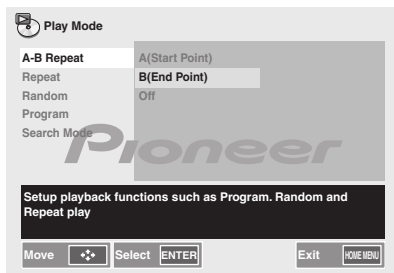
Será exibido o menu Play Mode.

#### 3 Utilize ↑/↓ para seleccionar A-B Repeat, e, em seguida, prima ENTER ou →.

#### 4 Utilize ↑/↓ para seleccionar A(Ponto de iniciação).



#### 5 Utilize ↑/↓ para seleccionar B(Ponto de fim).

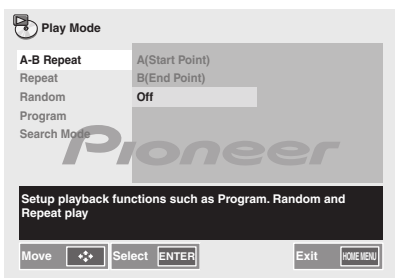


**Nota**

- Ao iniciar a reprodução em modo de repetição A-B, "A-B repeat" será exibido no ecrã.
- O modo de reprodução A-B repeat poderá estar desativado em alguns discos.
- O modo de reprodução A-B repeat, em discos de DVD, funciona apenas dentro do título.
- O modo de reprodução A-B repeat, em CDs, funciona apenas dentro da faixa.
- Algumas cenas no DVD poderão não permitir a reprodução em modo A-B

**Para cancelar a reprodução A-B Repeat:**

- 1 Utilize **↑/↓** para seleccionar Off.



**Reprodução em modo de repetição**

Reprodução de títulos, capítulos, faixas ou ficheiros em modo de repetição.

- 1 Siga os passos 1 a 2 do indicados na secção de "A-B Repeat play".
- 2 Utilize **↑/↓** para seleccionar Repeat, e, em seguida, prima ENTER ou **→**.
- 3 Utilize **↑/↓** para seleccionar Title Repeat. Será exibido "REPEAT TITLE" no visor principal.

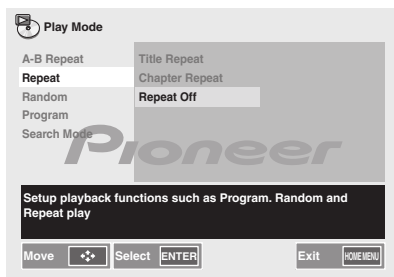


**Nota**

- O menu será apresentado ao reproduzir o DVD.
- Após a programação da reprodução em modo de repetição, certifique-se de que pressiona **■**. Caso contrário, o disco será reproduzido de uma forma contínua.
- Durante a reprodução em modo de repetição, não será possível efetuar reprodução aleatória.

**Para cancelar a reprodução repetida:**

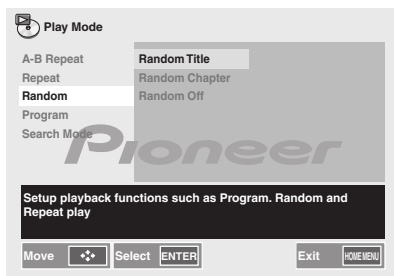
- 1 Utilize **↑/↓** para seleccionar Repeat Off. Será exibido "REPEAT OFF" no visor principal.



**Reprodução aleatória**

Reprodução de títulos, capítulos, faixas ou ficheiros em modo aleatório.

- 1 Siga os passos 1 a 2 do indicados na secção de "A-B Repeat play".
- 2 Utilize **↑/↓** para seleccionar Random, e, em seguida, prima ENTER ou **→**.
- 3 Utilize **↑/↓** para seleccionar Random Title. Será exibido "RANDOM TITLE" no visor principal.



**Nota**

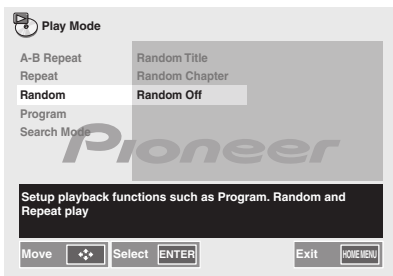
- O menu será apresentado ao reproduzir o DVD.

- Ao pressionar ►► durante a reprodução aleatória, poderá avançar para a próxima faixa selecionada pelo modo de reprodução aleatória. Por outro lado, o botão ◀◀ não lhe permite recuar para a faixa anterior. Será localizado o início da faixa em reprodução.
- Durante a reprodução aleatória, as faixas serão selecionadas e reproduzidas automaticamente. (Não poderá selecionar a ordem das faixas.)
- Durante a reprodução em modo de aleatório, não será possível efetuar reprodução em modo de repetição.

### Para cancelar a reprodução aleatória:

#### 1 Utilize ↑/↓ para selecionar Random Off.

Será exibido "RANDOM OFF" no visor principal.



### Reprodução programada

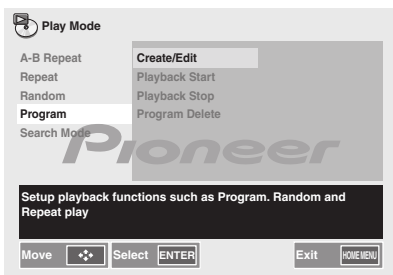
Poderá escolher até 24 opções para a reprodução programada.

#### 1 Siga os passos 1 a 2 do indicados na secção de "A-B Repeat play".

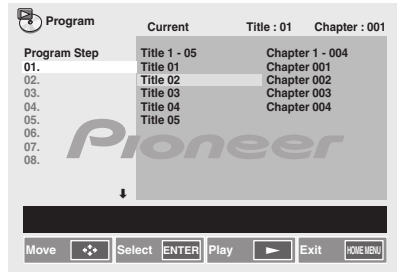
#### 2 Utilize ↑/↓ para selecionar Program, e, em seguida, prima ENTER ou →.

#### 3 Utilize ↑/↓ para selecionar Create/Edit, e, em seguida, prima ENTER.

O menu **Create/Edit** difere de acordo com os discos ou ficheiros.



#### 4 Utilize ↑/↓/←/→ para selecionar um título, capítulo, faixa ou ficheiro e prima ENTER.



- Para adicionar à programação, selecione, em primeiro lugar a posição da programação (o ponto), em seguida selecione o título, o capítulo ou faixa e prima **ENTER** (faixas adicionadas no final da programação)
- Prima **RETURN** para retroceder ao menu anterior. Ao retroceder ao menu anterior, as configurações que programou serão eliminados.
- Para eliminar um passo, selecione-o e prima **CLEAR**.

#### 5 Prima ►.

A reprodução será iniciada.

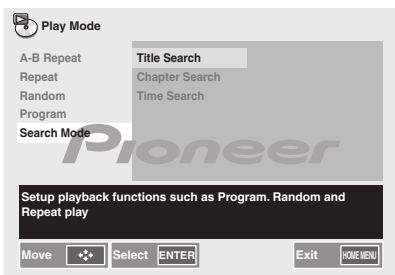
#### Nota

- Para reproduzir um programa que já tenha sido configurado, selecione **Playback Start** a partir do menu de programas e prima **ENTER**.
- Para resumir a reprodução normal, selecione **Playback Stop** a partir do menu de programas e pressione **ENTER**. O programa será memorizado.
- Para cancelar a programação por inteiro, selecione **Program Delete** a partir do menu de programas e pressione **ENTER**.
- Poderá reproduzir os programas em modo de repetição. Selecione **Program Repeat** a partir de **Repeat** no menu **Play Mode** durante a reprodução programada.
- Não será possível reproduzir os programas em modo aleatório (a reprodução em modo aleatório não é possível durante a reprodução programada).

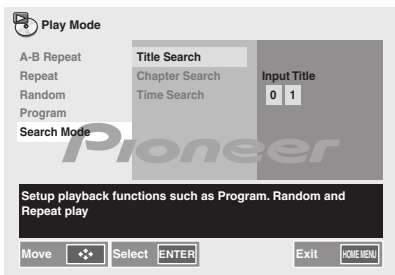
## Search Mode

Reprodução de um número ou tempo específico de um título, capítulo, faixa ou ficheiro.

- 1 Siga os passos 1 a 2 do indicados na secção de "A-B Repeat play".
- 2 Utilize **↑/↓** para seleccionar Search Mode, e, em seguida, prima ENTER.
- 3 Utilize **↑/↓** para seleccionar Title search, e, em seguida, prima ENTER ou **→**.



- 4 Utilize botões numéricos para seleccionar Input Title.



## Acerca do download de MP3/WMA

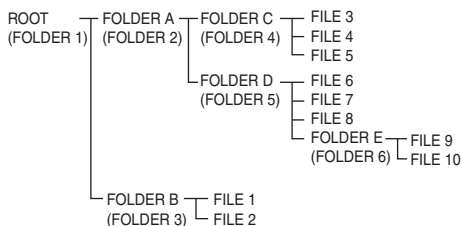
Existe uma variedade de site onde possa efetuar download de música em formato MP3/WMA. Siga as instruções do site para efetuar o download de ficheiros de música. Poderá reproduzir estes ficheiros de música ao gravá-los para um disco CD/DVD.

- As faixas/ficheiros descarregados são apenas para o uso pessoal. Qualquer outro tipo de utilização sem autorização do seu proprietário é contra lei.

## Acerca da ordem de reprodução

A reprodução será efetuada a partir do ficheiro armazenado na pasta superior.

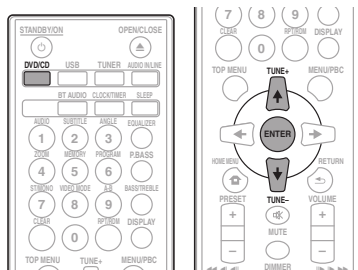
Ex.:



A reprodução de ficheiros será reproduzida pela ordem apresentada adiante.

## Instruções para a reprodução de ficheiros DivX ou MP3/WMA/JPEG

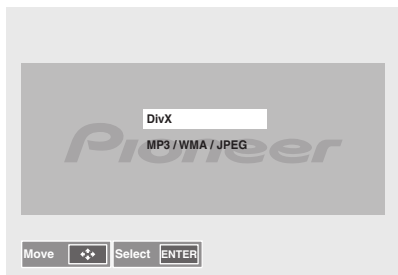
Para reproduzir um ficheiro especificado.



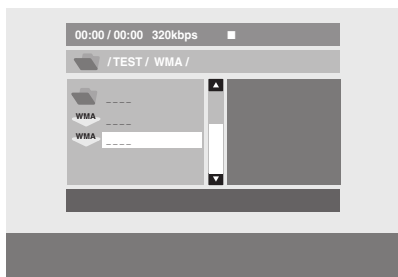
1 Prima DVD/CD.

2 Prima **↑/↓** para selecionar DivX ou MP3/WMA/JPEG.

Caso os ficheiros DivX, MP3, WMA ou JPEG estiverem misturados no disco.



3 Prima **↑/↓** para selecionar o ficheiro pretendido.



4 Prima ENTER.

A reprodução será iniciada.

## Capítulo 7:

# Reprodução de USB

## Reproduzir dispositivos de armazenamento USB

Podemos reproduzir ficheiros de dois canais, utilizando uma interface USB situada no painel frontal deste recetor.

- A Pioneer não garante a reprodução de ficheiros armazenados em dispositivos USB, bem como o fornecimento de energia para o dispositivo USB. Tome nota de que a Pioneer não se responsabiliza por qualquer perda de dados em dispositivos USB resultada de ligação com esta unidade.

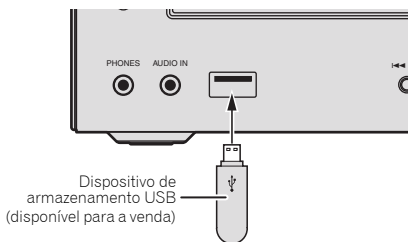
### 1 Prima USB para selecionar a fonte de entrada.

Será exibido no visor "USB" ou "iPod".

### 2 Ligue o dispositivo de armazenamento USB.

"GUI" será exibido automaticamente no menu principal.

- Este recetor não suporta hub USB.
- Ao ligar um iPod/iPhone/iPad a esta unidade, será efetuada automaticamente a carga da bateria do mesmo.



### 3 Depois de efetuar o processo de reconhecimento, prima

▶/|| para iniciar a reprodução.

- Ao alterar para um outro tipo de fonte de reprodução, pare a reprodução do dispositivo USB, antes de efetuar o procedimento.

### 4 Desligue o dispositivo de armazenamento USB do terminal.

Desligue o sistema antes de remover o dispositivo de armazenamento USB.

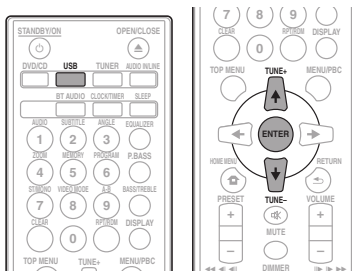
#### Nota

- Podemos utilizar memórias USB 2.0.

- Esta unidade pode não reconhecer, reproduzir ficheiros ou fornecer energia a certos dispositivos USB. Para mais detalhes, consulte *Ao ligar o dispositivo USB* na página 39.
- Estando inactiva durante 20 minutos, a unidade será desligada automaticamente. Nesse caso, solicitamos que defina a função Auto Power Off em **ON**.
- A função Auto Power Off pode ser selecionada em **ON/OFF** (pág.45).

## Instruções para a reprodução de ficheiros DivX ou MP3/WMA/JPEG

Para reproduzir um ficheiro especificado.



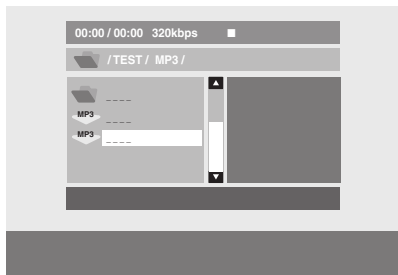
### 1 Prima USB.

### 2 Prima ↑/↓ para selecionar DivX ou MP3/WMA/JPEG.

No caso de os ficheiros MP3, WMA ou JPEG estiverem misturados no dispositivo de armazenamento USB.



- 3 Prima **↑/↓** para seleccionar o ficheiro pretendido.



- 4 Prima **ENTER**.  
A reprodução será iniciada.

### Reproduzir por ordem pretendida (Reprodução programada)

A unidade pode reproduzir repetidamente as pastas armazenadas no dispositivo USB. Para mais detalhes, consulte *Reprodução programada* na página 24.

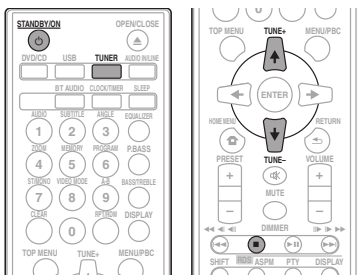


## Capítulo 8:

# Utilização do sintonizador

### Ouvir rádio

O processo seguinte irá explicar como sintonizar estações FM, utilizando funções de sintonização automática (search) e manual (step). Ao sintonizar uma estação de rádio, poderá memorizá-la para próximas utilizações. Consulte *Memorizar estações de rádio* adiante para mais informações.



### Sintonização

- 1 Prima o botão STANDBY/ON para ligar o equipamento.
- 2 Prima TUNER.
- 3 Prima TUNE +/- no controlo remoto para sintonizar uma estação.

#### Sintonização automática:

Mantenha pressionado o botão **TUNE +/-**. A busca de estações será iniciada automaticamente e a unidade irá parar na primeira estação sintonizada.

#### Sintonização manual:

Prima **TUNE +/-** repetidamente para sintonizar uma estação.

#### Nota

- A sintonização automática poderá parar devido à ocorrência de interferências.
- Sintonização automática irá ignorar estações, cujo sinal de transmissão é fraco.
- Para para a sintonização automática, prima .
- Ao sintonizar estações RDS (Radio Data System), em primeiro lugar será exibida a sua frequência, seguida de nome da estação.
- Para obter sintonização completa das estações RDS, utilize o modo ASPM ( Auto Station Program Memory). Consulte a página 31.

### Receber transmissões FM estéreo:

- Prima **ST/MONO** para selecionar o modo estéreo. "AUTO" será apresentado no visor.

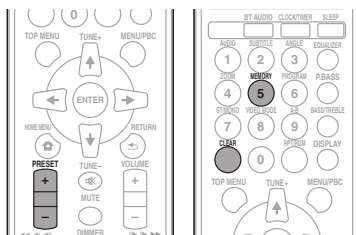
### Melhorar a receção de sinais FM:

- 1 Prima **ST/MONO** repetidamente para selecionar **MONO**.

Esta função irá alterar o modo estéreo para mono, o que, por norma, melhora a receção.

### Memorizar estações de rádio

Se utilizar regularmente uma estação de rádio particular, é recomendável memorizar a frequência da estação para um acesso fácil. Este processo ajuda-o a evitar sintonizações manuais cada vez que pretende ouvir uma estação. Esta unidade pode memorizar até 40 estações.



- 1 Sintonize a estação que pretende memorizar.

Para mais informações consulte a secção *Sintonização* acima.

- 2 Prima **MEMORY**.

O número de estação estará a piscar.

- 3 Prima **PRESET +/-** para selecionar um número de canal predefinido.

- 4 Prima **MEMORY** para memorizar a estação.

Se o número de estação estiver em modo fixo, em vez de modo intermitente, antes da memorização da estação, repete o processo a partir do passo 2.

- Repita o passos 1 - 4 para memorizar ou alterar estações. Ao memorizar uma nova estação, serão eliminados os dados da estação previamente memorizada no mesmo canal.

#### Nota

- A função de backup protege estações memorizadas durante algumas horas em caso de falha energética.

## Recuperar estações memorizadas

1 Prima PRESET +/- para seleccionar a estação pretendida.

## Pesquisar por estações memorizadas

As estações guardadas na memória deste sistema poderão ser pesquisadas automaticamente. (Pesquisa de estações memorizadas)

1 Mantenha pressionado PRESET +/-.

O número da estação será exibido e estação es programadas serão sequencialmente sintonizadas de 5 em 5 segundos.

2 Prima novamente PRESET +/- ao encontrar estação pretendida.

## Eliminar todas as estações

1 Prima o botão TUNER no controlo remoto.

2 Prima CLEAR até "MEMORY CLEAR" ser exibido no visor.



### Nota

- Todas as estações serão eliminadas.

## Utilizar RDS (Radio Data System)

### Introdução à RDS

Radio Data System (RDS) é um sistema utilizado por pela estações de rádio FM para fornecer vários tipos de informação, como o nome de estação e tipo de programa em transmissão.

Uma das especificações de RDS é a possibilidade de pesquisa de estações de rádio pelo tipo de programas. Por exemplo, pode pesquisar por estações com tipo de programa JAZZ.

Pode procurar os seguintes programas:

**News** – Notícias

**Current Affairs** – Atualidade

**Information** – Informações gerais

**Sport** – Desporto

**Education** – Educação

**Drama** – Peças de teatro por rádio, etc.

**Cultures** - Cultura nacional e regional, teatro, etc.

**Science** – Ciência e tecnologia

**Varied Speech** – Debates e entrevistas

**Pop Music** – Música Pop

**Rock Music** – Música Rock

**Easy Listening** – Música Ambiente

**Light Classics M** – Música clássica 'Leve'

**Serious Classics** – Música clássica

**Other Music** – Outro tipo de música

**Weather & Metr** – Meteorologia

**Finance** – Relatórios de mercado, negócio, comércio, etc.

**Children's Prog** – Programas para crianças

**Social Affairs** – Assuntos sociais

**Religion** – Programas sobre a religião

**Phone In** – Programas com participações de público via telefone

**Travel & Touring** – Viagens, informações sobre trânsito

**Leisure & Hobby** – Lazer e passatempo

**Jazz Music** – Jazz

**Country Music** – Música Country

**National Music** – Música nacional

**Oldies Music** – Música popular dos anos 50 e 60

**Folk Music** – Folclore

**Documentary** – Documentários

**Alarm Test** – Emissão para teste do equipamento ou receptor.

**Alarm** – Alarme

## Procurar programas RDS

Pode pesquisar por seguintes tipos de programas:

1 Prima o botão TUNER no controlo remoto.

2 Prima o botão RDS PTY no controlo remoto. "SELECT" será exibido durante cerca de 6 segundos.

3 Prima  $\leftarrow/\rightarrow$  para seleccionar o tipo de programa pretendido.

Cada vez que o botão é pressionado, será exibido o tipo de programa. Ao manter o botão pressionado, o tipo de programa será exibido de uma forma contínua.

4 Durante a exibição do tipo do programa selecionado (dentro de 6 segundos), prima novamente RDS PTY.

Após a seleção do programa, será exibido "SEARCH" no visor e o processo de busca será iniciado.



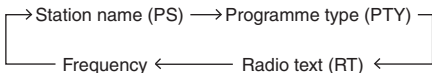
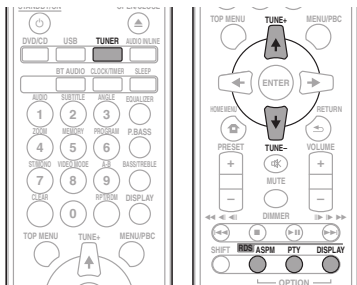
### Nota

- Se o visor saiu do modo intermitente, efetue o processo novamente a partir do passo 2. Se a unidade encontrar o tipo de programa pretendido, o número correspondente ao canal predefinidos estará aceso durante cerca de 8 segundos, seguido da apresentação da designação da estação.

- Se pretender ouvir outra estação com o mesmo tipo de programa, prima **RDS PTY** enquanto número de canal ou o nome de estação estará em modo intermitente. A unidade iniciará busca da próxima estação.
- Se não houver estações disponíveis, "NOT FOUND" será exibido durante 4 segundos.

## Informações fornecidas por RDS

Cada vez que pressionar **RDS DISPLAY**, o visor apresentará a seguinte informação:



Ao sintonizar outro tipo de estações ou estações RDS com sinal fraco, o visor apresentará a seguinte informação:



## Utilizar a função ASPM (Auto Station Program Memory)

Durante o modo ASPM, o sintonizador efetuará busca automática de novas estações RDS. Poderão ser guardadas até 40 estações.

Em caso de existência de estações guardadas por si, o número de estações gravadas automaticamente será menor.

**1** Prima o botão **TUNER** no controlo remoto.

**2** Mantenha pressionado **RDS ASPM** no controlo remoto.

A busca (87.5 MHz a 108 MHz) será iniciada, após "ASPM" ser exibido em modo intermitente durante cerca de 4 segundos.

Após de finalizar a busca, a número de estações guardadas será apresentado no visor durante cerca de 4 segundos, seguido de "END".

## Cancelar operação ASPM antes de estar completa:

Prima **■** durante a pesquisa de estações. As estações gravadas permanecerão na memória do dispositivos.

### Nota

- Se a mesma estação for transmitida em diferentes frequências, a frequência com a transmissão mais forte será guardada na memória do sistema.
- Não serão guardadas frequências iguais às que já estão guardadas na memória do sistema.
- Se a unidade dispor 40 estações memorizadas, a usa será abortada. Se pretender efetuar novamente ASPM, elimine estações memorizadas.
- Se não houver estações guardadas na memória do sistema, será exibido "NOT FOUND" durante cerca de 4 segundos.
- Em caso de sinal RDS fraco, os nomes de estação não serão armazenadas na memória.
- Nomes de estações iguais podem ser guardadas em canais diferentes.
- Em certas áreas ou durante certos períodos de tempo, nomes de estações poderão diferir.

## Notas para o funcionamento de RDS

**Se notar alguma das seguintes situações, não significar que a unidade dispões de algum problema:**

- "PS", "NO PS" e o nome da estação são apresentadas de uma forma alternada e correta.
- A função RDS poderá não funcionar corretamente, se uma estação particular estiver com problemas durante a sua transmissão.
- Ao receber sinais fracos de estações RDS, poderá não ser possível exibir nome das mesmas no visor.
- "NO PS", "NO PTY" ou "NO RT" pisca durante 5 segundos, seguido de exibição de frequência.

## Notas para texto de rádio:

- Serão exibidos os primeiros 16 caracteres de texto e o texto restante percorrerão o visor.
- Se sintonizar uma estação RDS sem informações de texto, "NO RT" será exibidos no visor.
- Ao receber dados de texto ou durante a modificação de conteúdo de texto da estação, será exibido "RT".

## Capítulo 9:

## Outras ligações

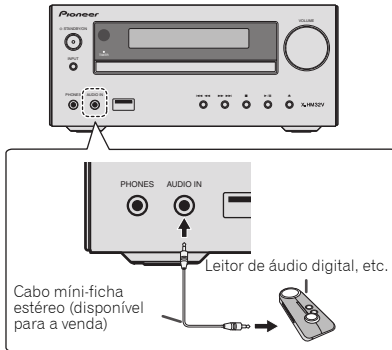
## ⚠ CUIDADO

- Antes de efetuar qualquer ligação, certifique-se de que desliga o equipamento, retirando a ficha do cabo de alimentação da tomada AC.

## Ligação dos componentes auxiliares

Ligue o componente de reprodução auxiliar ao terminal **AUDIO IN**, situado no painel frontal do equipamento.

- Este método pode ser utilizado para a reprodução de música a partir do iPod/ iPhone/iPad que não suportam a utilização de um terminal USB.

1 Prima **AUDIO IN/LINE** para selecionar a fonte de entrada.

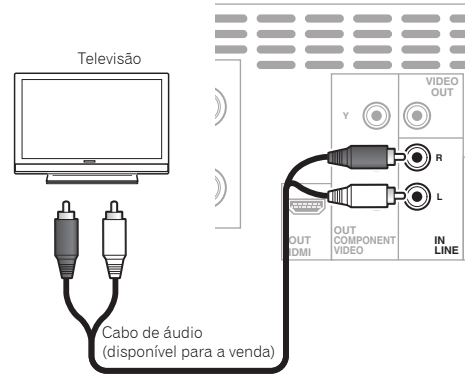
Ao selecionar **AUDIO IN**, "AUDIO IN" será exibido no visor.

## 📝 Nota

- Ao ligar componentes ao terminal **AUDIO IN**, o volume de reprodução será ajustado ao volume no componente em reprodução. Se houver distorção de som ao diminuir o volume da unidade, diminua o volume do componente auxiliar em reprodução.

Ligue o componente de reprodução auxiliar ao terminal de áudio **LINE IN**, situado no painel posterior do equipamento.

Painel posterior desta unidade

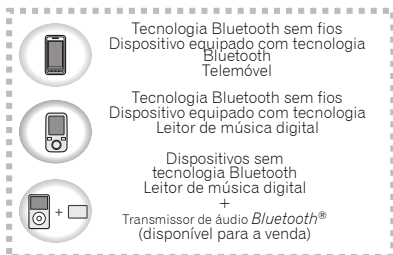
1 Prima **AUDIO IN/LINE** duas vezes para selecionar a fonte de entrada.

Ao selecionar **LINE**, "LINE" será exibido no visor.

## Capítulo 10:

# Reprodução de áudio via Bluetooth®

### Reprodução de música via Bluetooth



Dados de música



Esta unidade reproduz música armazenada nos dispositivos *Bluetooth* (telemóveis, leitores de música digital, etc.) Do mesmo modo, poderá utilizar um transmissor de áudio *Bluetooth* (vendido em separado) para desfrutar da música a partir dos dispositivos sem tecnologia *Bluetooth*. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo *Bluetooth* para mais informações.

#### Nota

- A designação e o logótipos *Bluetooth*® são marcas registadas da Bluetooth SIG Inc e qualquer uso destas marcas pela PIONEER CORPORATION está autorizado. Outras marcas e designações são da propriedade dos respectivos proprietários.
- O dispositivo equipado com a tecnologia *Bluetooth* deve suportar perfis A2DP.
- A Pioneer não garante a conectividade e o funcionamento correto desta unidade com todos os dispositivos equipados com tecnologia *Bluetooth*.

### Controlo remoto

O controlo remoto fornecido com esta unidade permite-lhe reproduzir e parar a reprodução do conteúdo, bem como realizar outras operações.

#### Nota

- O dispositivo equipado com a tecnologia *Bluetooth* deve suportar perfis AVRCP.
- Não é garantida a possibilidade de realizar o controlo de todos os dispositivos equipados com a tecnologia *Bluetooth*.

### Emparelhar esta unidade (Registo inicial)

Para a reprodução de música armazenada no dispositivo *Bluetooth*, utilizando esta unidade, deverá emparelhar os equipamentos. O processo de emparelhamento deve ser efetuado entre a unidade e o dispositivo *Bluetooth* ao utilizar os equipamentos em conjunto pela primeira vez ou se eliminar os dados de emparelhamento dos equipamentos.

É necessário efetua o emparelhamento entre os equipamentos para estabelecer comunicação *Bluetooth*.

- O processo de emparelhamento é efetuada durante a utilização dos equipamentos em conjunto pela primeira vez.
- Para estabelecer comunicação *Bluetooth*, deverá emparelhar a unidade com o dispositivo *Bluetooth*.
- Depois de pressionar **BT AUDIO** e alterar a entrada para **BT AUDIO**, efetue o processo de emparelhamento no dispositivo *Bluetooth*. Se o processo de emparelhamento for efetuado corretamente, não será necessário efetuar o processo de emparelhamento da unidade conforme apresentado abaixo.

Consulte o manual de instruções do seu dispositivo *Bluetooth* para mais informações.

**1 Prima o botão STANDBY/ON para ligar a unidade a unidade.**

**2 Prima o botão BT AUDIO.**

A unidade entrará em modo **BT AUDIO** e será exibido **PAIRING** no visor.

**3 Ligue o dispositivo *Bluetooth* que pretende emparelhar com a unidade e realize o processo de emparelhamento no mesmo.**

#### Nota

- Esta unidade será apresentada como "X-HM32V" em todos os dispositivos *Bluetooth*.

O processo de emparelhamento será iniciado.

- Coloque o dispositivo *Bluetooth* perto da unidade.
- Consulte o manual de instruções do dispositivo *Bluetooth* para mais detalhes acerca do processo de emparelhamento do dispositivo.
- Se necessitar de introduzir um código PIN, introduza "0000". (Esta unidade não reconhece outros códigos, diferentes de "0000".)

#### 4 Confirme que o processo de emparelhamento do dispositivo *Bluetooth* foi finalizado.

Se o processo de emparelhamento do dispositivo *Bluetooth* for efetuado corretamente, o nome do dispositivo *Bluetooth* será apresentado no ecrã. (Serão exibidos apenas os caracteres alfa numéricos. Outros caracteres serão indicados como "\*\*".)

- Com o equipamento ligado, mantenha pressionado o botão **INPUT**. Não será possível efetuar esta operação, se o equipamento não estiver ligado.
- O processo de operação pode ser efetuado apenas com a utilização do botão **INPUT** da unidade. Não é possível controlar esta unidade com o controlo remoto.

#### Nota

- Ao selecionar a opção **BT STANDBY** em **ON**, "BT STANDBY ON" será exibido no visor.
- Ao selecionar a opção **BT STANDBY** em **OFF**, "BT STANDBY OFF" será exibido no visor.
- Se o cabo de alimentação for retirado da tomada e inserido novamente, a função torna-se efetiva depois de ligar (**ON**) a alimentação da unidade.

## Reprodução de música a partir de um dispositivo *Bluetooth*

### 1 Prima o botão **BT AUDIO**.

A unidade entrará em modo **BT AUDIO**.

### 2 Será estabelecida a ligação *Bluetooth* entre a unidade e o dispositivo *Bluetooth*.

O processo de ligação da unidade deverá ser efetuada a partir do dispositivo *Bluetooth*.

- Consulte o manual de instruções do seu dispositivo *Bluetooth* para mais informações acerca do processo de ligação.

### 3 Reprodução de música a partir do dispositivo *Bluetooth*

#### Nota

- Estando inativa ou se o dispositivo *Bluetooth* não estiver em modo de reprodução durante 20 minutos, a unidade será desligada automaticamente. Nesse caso, solicitamos que defina a função **Auto Power Off** em **ON**.
- A função **Auto Power Off** pode ser selecionada em **ON/OFF** (pág.45).

### **BT STANDBY**

- Poderá efetuar os seguintes procedimentos com o equipamento colocado em modo **standby** com a definição **BT STANDBY** selecionada em **ON**.
- Ao selecionar um dispositivo *Bluetooth* com histórico de ligação (ou seja, já foi efetuado o processo de emparelhamento) com esta unidade, esta última será ligada automaticamente via função **BT AUDIO**.

#### **Definições BT STANDBY**

- Selecione a opção **ON/OFF**, pressionando o botão **INPUT**, situado na parte superior do sistema durante 3 segundos.

### Ligação do dispositivo *Bluetooth* em modo **BT STANDBY**

Ao existir histórico de ligação (no caso do processo de emparelhamento já ter sido executado) entre o dispositivo *Bluetooth* com esta unidade, unidade,

é possível enviar a solicitação de ligação para a unidade diretamente do histórico de ligação durante a utilização da função **BT STANDBY**.

A unidade será iniciada com a utilização da função **BT AUDIO** e será ligada ao dispositivo *Bluetooth*.

Em certos casos, não será possível estabelecer ligação em modo **BT STANDBY** com os dispositivos nos seguintes casos, mesmo que estes já estejam emparelhados.

Nesse caso, elimine o histórico de ligação do dispositivo *Bluetooth* e efetue novamente o processo de emparelhamento.

- Esta unidade pode memorizar histórico de emparelhamento de até 8 dispositivos. No caso de excedência de número máximo de emparelhamentos de dispositivos *Bluetooth*, será eliminado o histórico de emparelhamento mais antigo e substituído por um novo.
- Ao restaurar as predefinições de fábrica, todo o históricos de emparelhamentos será eliminado.

## Precauções acerca das ondas de rádio

Esta unidade usa uma frequência de ondas de rádio de 2.4 GHz, uma banda usada por outros sistemas wireless (consulte a lista abaixo). Para prevenir ruído ou comunicação interrompida, não use esta unidade perto desses dispositivos, ou certifique-se de que estão desligados durante a utilização.

- Telefone sem fios
- Impressoras multi-funções sem fios
- Microondas
- Dispositivos LAN sem fios (IEEE802.11b/g)
- Dispositivos AV sem fios
- Controlos sem fios para sistemas de jogos
- Equipamentos baseados em ondas magnéticas
- Certos monitores infantis

Outros equipamentos, menos comuns, que operam na mesma frequência:

- Sistemas anti-roubo
- Estações de rádio amador (HAM)
- Sistemas de gestão logística de armazéns
- Sistemas de discriminação para comboios ou veículos de emergência

## Nota

- Em caso de surgimento de ruído na imagem da televisão, existe a possibilidade da interferência do sinal causada pela combinação desta unidade (incluindo os produtos compatíveis com a mesma) ou do dispositivo de *Bluetooth* com o conector de entrada para antena da televisão, vídeo, sintonizador de satélite, etc. Nesse caso, aumente a distância entre o conector de entrada para antena e esta unidade (incluindo os produtos compatíveis com a mesma) ou o dispositivo de *Bluetooth*.
- No caso de existência de obstáculos entre a unidade e o dispositivo *Bluetooth* compatível com esta unidade) e o dispositivo equipado com a tecnologia poderá necessitar de mudar o local do seu equipamento para evitar o ruído e interrupções do sinal.

## Âmbito da operação

Esta unidade está limitada a uso doméstico. (As distâncias de transmissão podem ser reduzidas dependendo do ambiente de comunicação).

Nos seguintes locais, más condições ou a impossibilidade de receber ondas de rádios podem causar a interrupção ou a paragem de áudio:

- Em construções reforçadas com aço ou metal.
- Perto de mobília de metal de grandes dimensões.
- Numa multidão de pessoas ou perto de um edifício ou obstáculo.
- Em locais expostos a campo magnético, electricidade estáticas ou interferência de ondas de rádio provenientes do equipamento de comunicação de rádio, que utilizam a mesma banda de frequência (2.4 GHz) que esta unidade, assim com dispositivo LAN sem fios de 2.4 GHz (IEEE802.11b/g ou um microondas).
- Se reside numa área muito popular (apartamento, moradia, etc.) e se o microondas do seu vizinho estiver posicionado perto do seu sistema, pode experienciar interferência de ondas de rádio. Se tal ocorrer, mude a sua unidade para outro local. Quando o microondas não está a ser usado, não haverá interferência de ondas de rádio.

## Reflexão das ondas de rádio

As ondas de rádio recebidas por esta unidade incluem ondas que provêm diretamente do dispositivo equipado com a tecnologia Bluetooth (ondas diretas), bem como as ondas provenientes de várias direções devido à reflexão das paredes, dos móveis e edifícios (ondas refletidas). Dependendo da localização, as ondas refletidas (devido a obstáculos e objetos refletores) podem produzir ainda uma variedade de ondas refletidas, bem como a variação da condição de receção. Em caso da má receção de áudio, devido ao fenómeno acima referido, tente deslocar o

dispositivo equipado com a tecnologia *Bluetooth*. Do mesmo modo, tome nota de que poderão haver interrupções de áudio devido a ondas refletidas no momento da passagem ou aproximação das pessoas do espaço entre a unidade e o dispositivo equipado com a tecnologia Bluetooth.

## Precauções acerca das ligações dos equipamentos compatíveis com esta unidade

- Finalize as ligações de todos os dispositivos compatíveis com esta unidade, incluindo todos os cabos de áudio e os cabos de alimentação antes de os ligar a esta unidade.
- Depois de efetuar todas as ligações da unidade, verifique os cabos de áudio e os cabos de alimentação de modo a confirmar que estes não estejam entrelaçados uns com os outros.
- Ao retirar os cabos da unidade, certifique-se de que dispõe do espaço suficiente para esse efeito.
- Ao efetuar alterações na ligação de cabos de áudio ou outros tipos de cabos dos produtos compatíveis com esta unidade, certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para esse efeito.

## Capítulo 11:

# Alterar as definições

## Definições de reprodução de DVD/CD e USB

**1** Prima HOME MENU.

Será exibido o menu HOME MENU.

**2** Utilize ↑/↓/←/→ para selecionar o item e prima ENTER.**3** Utilize ↑/↓/←/→ para alterar a configuração e prima ENTER.

- Fechar o menu HOME MENU.  
Prima HOME MENU.

As configurações por predefinição são indicadas em *italico*.

**Importante**

- As seguintes configurações encontram-se disponíveis para discos ou conteúdo armazenado no dispositivo de armazenamento USB. Estas configurações não se encontram disponíveis para iPod/iPhone/iPad, sintonizador, entrada externa (AUDIO IN/LINE) e BT AUDIO.
- Em modo USB, apenas é possível alterar as opções **Play Mode** e **Audio Settings** no menu HOME MENU.

## Parâmetros do menu Audio Settings (Definições de áudio)

Definições	O que faz
<b>Audio DRC</b> (High/Medium/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isto torna os sons altos em sons mais fracos e vice-versa. Altere a configuração, por exemplo, durante a visualização de filmes à noite.</li> <li>• Esta configuração afeta apenas os sinais Dolby Digital.</li> <li>• O efeito depende do volume da televisão ligada, recetor ou amplificador AV, colunas, etc. Experimente várias configurações e selecione uma que ofereça um efeito mais forte.</li> </ul>

## Parâmetros do menu Video Adjust (Ajuste de vídeo)

Definições	O que faz
<b>Sharpness</b> (Fine/Standard/Soft)	Efetua o ajuste da nitidez da imagem.
<b>Brightness</b> (-20 a +20)	Ajusta o brilho da imagem.
<b>Contrast</b> (-16 a +16)	Ajusta as porções dos tons claros e escuros da imagem.
<b>Gamma</b> (-3 a +3)	Ajusta os tons escuros da imagem.
<b>Hue</b> (green 9 a red 9)	Ajusta o balanço entre os tons vermelho e verde.
<b>Chroma Level</b> (-9 a +9)	Ajusta a densidade das cores. Esta configuração é efetiva para fontes com grande quantidade de cores, como por exemplo, desenhos animados.

**Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** e **Chroma Level** estão definidos em 0 por predefinição.

## Parâmetros do menu Initial Settings (Configurações iniciais)

- Utilize este menu para configurar de uma forma detalhada a unidade.



- Não é possível selecionar Initial Settings durante a reprodução. Pare a reprodução de disco em primeiro lugar.

## Definições do menu Digital Audio Out

Definições	O que faz
HDMI Out	Selecione os sinais de áudio a reproduzir a partir do terminal <b>HDMI OUT (LPCM (2CH)/Auto/Off)</b> de acordo com o dispositivo HDMI à unidade.

## Definições de Video Output

Definições	O que faz
TV Screen	Altere o formato da imagem entre <b>4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan &amp; Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)</b> , de acordo com a televisão ligada à unidade.
HDMI Resolution	Altere a resolução dos sinais de vídeo emitidos a partir de terminais <b>HDMI OUT (720x576i/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p)</b> . Se a imagem não for exibida corretamente depois de alterar a definição, volte a configurar esta opção em "720x576p." Consulte a <i>Restaura das definições de fábrica da opção HDMI Resolution (Resolução HDMI)</i> adiante.
HDMI Color	Altere a configuração do sinal de vídeo emitidos a partir do terminal <b>HDMI OUT (Full range RGB/RGB/Component)</b> .

## Menu Language Settings

Definições	O que faz
Audio Language	Altere o idioma durante a reprodução do disco DVD-Vídeo ( <b>English/available languages/Other Language</b> ).
Subtitle Language	Altere o idioma das legendas dos discos DVD-Vídeo ( <b>English/available languages/Other Language</b> ).
DVD Menu Lang.	Altere o idioma utilizado nos menus do disco DVD-Vídeo. ( <b>w/ Subtitle Lang./available languages/Other Language</b> ).
Subtitle Display	Define a apresentação das legendas em ( <b>On</b> ) ou ( <b>Off</b> ).

- Se a configuração acima for utilizada para seleção de "Other Language," execute a operação de inserção de *Códigos de idiomas* na página 42

## Menu Display settings

Definições	O que faz
OSD Language	Altere o idioma das mensagens de operação ( <b>Play, Stop</b> , etc.) apresentado no ecrã da televisão ( <b>English/available languages</b> ).
Angle Indicator	Selecione esta opção para apresentar a marca de ângulo no ecrã da televisão ( <b>On</b> ou <b>Off</b> ).
On-Screen Display	Define a exibição das mensagens de operação ( <b>Play, Stop</b> , etc.) no ecrã da televisão em ( <b>On</b> ) ou ( <b>Off</b> ).

## Menu Options settings

Definições	O que faz
Parental Lock	Restrição de visualização de DVD-Vídeo ( <b>Password/Level Change/Country Code</b> ). Consulte <i>Códigos de idiomas</i> na página 42 para definir o código regional.
DivX(R) VOD	Exibe o código de registo necessário para a reprodução d ficheiros DivX(R) VOD ( <b>Activate/Deactivate</b> ).

## Restaura das definições de fábrica da opção HDMI Resolution (Resolução HDMI)

- 1 Mantenha pressionado VIDEO MODE.

## Capítulo 12:

## Informação adicional

## Resolução de problemas

Operações incorretas podem ser facilmente confundidas com avarias e problemas de funcionamento. Se pensa que algo está errado com este componente, verifique os pontos abaixo. Às vezes o problema pode estar noutro componente. Verifique outros componentes e aparelhos eléctricos em uso. Se o problema não for resolvido após as verificações listadas em baixo, contacte o serviço de assistência autorizado pela Pioneer mais próxima para a realização de trabalhos de reparação.

- Se a unidade não funcionar normalmente devido a causas externas, como electricidade estática, desligue a ficha de alimentação da tomada e volte a inseri-la para voltar às condições normais de funcionamento.

## Problemas gerais

Problema	Verificação	Solução
As suas configurações foram eliminadas.	Retirou o cabo de alimentação da tomada?	Ao remover o cabo de alimentação, todas as configurações serão eliminadas. Configure o relógio. Não retire o cabo de alimentação da tomada, se não pretender limpas as configurações efetuadas.
Existe uma diferença de volumes durante a reprodução de DVDs, CDs, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Sintonizador, BT AUDIO, AUDIO IN e LINE.	Não se trata de problemas com a unidade.	O volume pode diferir dependendo da fonte de entrada e o formato do ficheiro.
Não é possível controlar esta unidade com o controlo remoto.	Está dentro do alcance da unidade?	Opere o controlo remoto a uma distância máxima de 7 m e um ângulo de 30° do sensor remoto da unidade (pág.6).
	O sensor do controlo remoto está exposto à luz solar direta ou à luz artificial forte?	Ao estar exposto a luz solar direta ou à luz artificial forte, os sinais provenientes do controlo remoto poderão não ser recebidos corretamente pela unidade.
	As pilhas estão gastas?	Substitua as pilhas (pág.6).
É impossível reproduzir o disco. O disco é ejetado automaticamente.	O disco está riscado?	Os discos riscado poderão não ser reproduzidos.
	O disco está sujo?	Limpe o disco (pág.45).
	A unidade está instalada num local húmido?	Poderá existir condensação dentro da unidade. Espere durante algum tempo para que a condensação se vaporize. Não coloque esta unidade perto de ares condicionados, etc. (pág.46).
Esta unidade não reproduz discos DVD VR.	O disco é suportado por CPRM?	Esta unidade não suporta CPRM. É possível reproduzir DVD VR sem CPRM.
A imagem é esticada ou não é possível alterar o rácio de aspecto.	O rácio de aspecto foi definido corretamente na televisão?	Consulte o manual de instruções da sua televisão e defina corretamente o rácio de aspecto da televisão.
	Configurou corretamente <b>TV Screen</b> ?	Defina corretamente <b>TV Screen</b> (pág.36). Esta configuração encontra-se disponível para discos ou conteúdo armazenado no dispositivo de armazenamento USB. Para filmes e imagens armazenados em iPod/iPhone/iPad, utilize o seu iPod/iPhone/iPad.
Durante a reprodução, a imagem é distorcida ou está escura.	Não se trata de problemas com a unidade.	Esta unidade suporta proteção contra cópia Rovi. Com algumas televisões, a imagem poderá não ser exibida corretamente durante a reprodução de discos com sinais de prevenção de cópia. Não se trata de um problema.
	A televisão e esta unidade encontram-se interligadas via deck de vídeo?	Ao ligar esta unidade e a televisão via deck de vídeo, a função contra cópia analógica desta unidade poderá causar a reprodução incorreta das imagens e de vídeos. Ligue esta unidade diretamente à televisão.

Problema	Verificação	Solução
O som e o vídeo é interrompido durante a reprodução de disco.	O volume poderá estar demasiado alto.	O som e o vídeo poderá ser interrompido, se o volume estiver definido para um nível demasiado alto, nesse caso, diminua o volume de som.
Os nomes de pastas ou de ficheiros não são reconhecidos. (DivX, WMA, MP3 e JPEG)	Excedeu o número máximo de designações de pastas ou ficheiros?	Poderão ser reconhecidos até 255 pastas num só disco, bem como poderão ser reconhecidos até 648 ficheiros dentro de uma pasta. Dependendo da estrutura da pasta, esta unidade poderá não reconhecer certos tipos de ficheiros ou pastas.
É necessário algum tempo para a reprodução de ficheiros JPEG.	Está a reproduzir um ficheiro de grande dimensão?	É necessário algum tempo para a exibição de ficheiros de grande dimensão.
São apresentadas barras pretas durante a reprodução de ficheiros JPEG.	Está a reproduzir ficheiros com diferentes rácios de aspecto?	As barras pretas poderão ser exibidas ao longo da parte superior, inferior ou nas laterais durante a reprodução de ficheiros JPEG com diferentes rácios de aspecto.
A unidade desliga-se automaticamente.		Ao estar inativa durante 20 minutos, a unidade será desligada automaticamente. Nesse caso, solicitamos que defina a função Auto Power Off em <b>ON</b> . A função Auto Power Off pode ser selecionada em <b>ON/OFF</b> / (pág.47).

## Ao ligar o dispositivo USB

Problema	Verificação	Solução
O dispositivos de armazenamento USB não é reconhecido.	O dispositivo USB está ligado corretamente?	Ligue o dispositivo de uma forma correta e segura.
	O dispositivo USB está ligado via hub USB?	Esta unidade não suporta hub USB. Ligue o dispositivo de armazenamento USB diretamente à unidade.
	O tipo de dispositivo USB em utilização é compatível com esta unidade?	Esta unidade é compatível apenas com os dispositivos de armazenamento de massa USB. Esta unidade também é compatível com memórias flash e leitores de áudio digital.
		São suportados apenas os ficheiros FAT16 e FAT32. Não são suportados outros sistemas de ficheiros (ex. FAT, Btrfs, HFS, etc.). Pode utilizar memórias USB 2.0. Esta unidade não suporta discos rígidos externos.
	Não se trata de problemas com a unidade.	Desligue e volte a ligar a unidade. Alguns dispositivos USB poderão não ser reconhecidos corretamente.
É impossível reproduzir certos ficheiros.	O ficheiro está protegido por direitos contra cópia (por DRM)?	Esta unidade não reproduz ficheiros protegidos por direitos de autor.
	Não se trata de problemas com a unidade.	É impossível reproduzir ficheiros armazenados no computador. Por vezes, poderá não ser possível reproduzir ficheiros a partir do computador.
As designações de pastas ou ficheiros são exibidos de uma forma incorreta.	As designações de ficheiros ou de pastas contêm mais de 30 caracteres?	São permitidos apenas 30 caracteres para a exibição de nome de pastas e ficheiros.
As pastas ou ficheiros não são apresentados por ordem alfabética.	Não se trata de problemas com a unidade.	A ordem de exibição de pastas ou ficheiros apresentada em <b>Disc Navigator</b> depende da ordem em que as pastas ou ficheiros foram gravados para o dispositivos USB.

Problema	Verificação	Solução
A unidade demora muito tempo a reconhecer o dispositivo USB.	Qual é a capacidade do dispositivo USB?	Por vezes, é necessário o carregamento de dados para o dispositivos USB com grandes capacidades (esta operação poderá ocupar um certo período de tempo).
Não existe fornecimento de energia ao dispositivo USB.	<b>AUTH ERROR</b> é apresentado no visor? Não haverá fornecimento de energia se o consumo energético for muito alto.	Desligue e volte a ligar a unidade. Desligue o sistema, retire o dispositivo USB e volte a ligá-lo à unidade. Prima <b>INPUT</b> para alternar entre as fonte de entrada. Em seguida, volte a seleccionar <b>USB/iPod</b> .

### Durante a ligação com um dispositivo HDMI

Problema	Verificação	Solução
É impossível exibir a imagem.	Configurou corretamente a resolução?	Configure corretamente a função <b>HDMI Resolution</b> , de acordo com o dispositivo em reprodução (pág.37). Restaure a opção <b>HDMI Resolution</b> à predefinição ( <b>720x576p</b> ) (pág.37).
	O cabo HDMI está ligado corretamente?	Ligue o cabo de uma forma e segura. Dependendo dos cabos, poderá não ser possível emitir sinais de vídeo 1080p.
O som é distorcido ou mesmo impossível de reproduzir.	Configurou corretamente <b>HDMI Out</b> ?	Defina <b>HDMI Out</b> em <b>LPCM (2CH)</b> ou <b>Auto</b> (pág.37).
Não serão emitidos os sinais de multicanal.	Configurou corretamente <b>HDMI Out</b> ?	Defina <b>HDMI Out</b> em <b>Auto</b> (pág.37).
As cores não são exibidas corretamente no ecrã da televisão.	Configurou corretamente <b>HDMI Color</b> ?	Altere as definições <b>HDMI Color</b> (pág.37).

### Ao ligar o iPod/iPhone/iPad

Problema	Solução
É impossível controlar o iPod/iPhone/iPad com o controlo remoto.	Certifique-se de que o iPod/ iPhone está ligado corretamente. (Consulte a secção <i>Ligar o seu iPod/iPhone/iPad</i> na pág.19).
O iPod/ iPhone não funciona.	Certifique-se de que o iPod/ iPhone está ligado corretamente. (Consulte a secção <i>Ligar o seu iPod/iPhone/iPad</i> na pág.19 ). Se iPod/ iPhone estiver lento ou bloqueado, reinicie-o e volte a ligar à unidade.

## É impossível ligar ou operar o dispositivo Bluetooth

Problema	Solução
<p>Não é possível ligar ou operar o dispositivo <i>Bluetooth</i>. Interrupções do som ou sem reprodução do som do dispositivo <i>Bluetooth</i>.</p>	<p>Verifique se existe algum objeto que emite ondas electromagnéticas na banda 2.4 GHz (micro-ondas, LAN sem fios ou aparelho com tecnologia <i>Bluetooth</i>) perto da unidade. Se houver algum destes objetos perto da unidade, instale-a longe dele. Ou pare de usar o objeto que emite as ondas electromagnéticas.</p> <hr/> <p>Verifique se o dispositivo <i>Bluetooth</i> se encontra dentro da área do alcance da unidade ou se não existem obstáculos entre o dispositivo <i>Bluetooth</i> e a unidade. Instale a unidade e o dispositivo Bluetooth de modo a que a distância entre os ambos não ultrapasse 10 m*.</p> <p>* A distância apresentada deve ser utilizada apenas como guia. A distância permitida entre os dispositivos poderá depender consoante as condições do ambiente circundante.</p> <hr/> <p>O dispositivo Bluetooth poderá não estar configurado para o suporte de modo de comunicação <i>Bluetooth</i>. Verifique as definições do dispositivo equipado com a tecnologia <i>Bluetooth</i>.</p>

## Códigos de idiomas e códigos regionais

### Códigos de idiomas

#### idiomas (códigos) e códigos de introdução:

Japonês (ja), **1001**  
 Inglês (en), **0514**  
 Francês (fr), **0618**  
 Alemão (de), **0405**  
 Italiano (it), **0920**  
 Espanhol (es), **0519**  
 Chinês (zh), **2608**  
 Dinamarquês (nl), **1412**  
 Português (pt), **1620**  
 Sueco (sv), **1922**  
 Russo (ru), **1821**  
 Coreano (ko), **1115**  
 Grego (el), **0512**  
 Afar (aa), **0101**  
 Abecázio (ab), **0102**  
 Áfricaans (af), **0106**  
 Américo (am), **0113**  
 Árabe (ar), **0118**  
 Assamesa (as), **0119**  
 Aimara (ay), **0125**  
 Azeri (az), **0126**  
 Basquir (ba), **0201**  
 Bielorrusso (be), **0205**  
 Búlgaro (bg), **0207**  
 Biari (bh), **0208**  
 Bislamá (bi), **0209**  
 Bengali (bn), **0214**  
 Tibetano (bo), **0215**  
 Bretã (br), **0218**  
 Catalão (ca), **0301**  
 Corso (co), **0315**  
 Checo (cs), **0319**  
 Galês (cy), **0325**  
 Dinamarquês (da), **0401**  
 Butani (dz), **0426**  
 Esperanto (eo), **0515**  
 Estónia (et), **0520**  
 Basco (eu), **0521**  
 Persa (fa), **0601**  
 Finlandês (fi), **0609**  
 Fiji (fj), **0610**  
 Feroesa (fo), **0615**

Frísio (fy), **0625**  
 Irlandês (ga), **0701**  
 Gaélico (gd), **0704**  
 Galego (gl), **0712**  
 Guarani (gn), **0714**  
 Gujarate (gu), **0721**  
 Haúça (ha), **0801**  
 Hindi (hi), **0809**  
 Croata (hr), **0818**  
 Húngaro (hu), **0821**  
 Arménio (hy), **0825**  
 Interlíngua (ia), **0901**  
 Interlíngua (ie), **0905**  
 Iñupiaq (ik), **0911**  
 Indonésio (in), **0914**  
 Islandês (is), **0919**  
 Hebreu (iw), **0923**  
 Ídiche (ij), **1009**  
 Javanês (jw), **1023**  
 Georgiano (ka), **1101**  
 Cazaquistão (kk), **1111**  
 Groenlandês (kl), **1112**  
 Cambojiano (km), **1113**  
 Canadiano (kn), **1114**  
 Casimiriano (ks), **1119**  
 Curda (ku), **1121**  
 Quirguiz (ky), **1125**  
 Latim (la), **1201**  
 Lingala (ln), **1214**  
 Lao (lo), **1215**  
 Lituano (lt), **1220**  
 Letão (lv), **1222**  
 Malgaxe (mg), **1307**  
 Maori (mi), **1309**  
 Macedoniano (mk), **1311**  
 Malaialam (ml), **1312**  
 Mongoliano (mn), **1314**  
 Moldavo (mo), **1315**  
 Marati (mr), **1318**  
 Malai (ms), **1319**  
 Maltês (mt), **1320**  
 Birmanês (my), **1325**

Nauru (na), **1401**  
 Nepali (ne), **1405**  
 Norueguês (no), **1415**  
 Occitano (oc), **1503**  
 Oromo (om), **1513**  
 Oriá (or), **1518**  
 Panjabi (pa), **1601**  
 Polaco (pl), **1612**  
 Pasto (ps), **1619**  
 Quéchua (qu), **1721**  
 Reto-românicas (rm), **1813**  
 Kirundi (rn), **1814**  
 Romeno (ro), **1815**  
 Quiniaruanda (rw), **1823**  
 Sânscrito (sa), **1901**  
 Sindi (sd), **1904**  
 Sango (sg), **1907**  
 Sérbio-Croata (sh), **1908**  
 Cingalês (si), **1909**  
 Eslovaco (sk), **1911**  
 Esloveno (sl), **1912**  
 Samoano (sm), **1913**  
 Chona (sn), **1914**  
 Somali (so), **1915**  
 Albanês (sq), **1917**  
 Sérvio (sr), **1918**

Suazi (ss), **1919**  
 Sesoto (st), **1920**  
 Sudanense (su), **1921**  
 Swahili (sw), **1923**  
 Tâmil (ta), **2001**  
 Telugo (te), **2005**  
 Tajique (tg), **2007**  
 Tai (th), **2008**  
 Tigrinha (ti), **2009**  
 Turcomeno (tk), **2011**  
 Tagalo (tl), **2012**  
 Tswana (tn), **2014**  
 Tonga (to), **2015**  
 Turco (tr), **2018**  
 Tsonga (ts), **2019**  
 Tártaro (tt), **2020**  
 Akan (tw), **2023**  
 Ucraniano (uk), **2111**  
 Urdu (ur), **2118**  
 Uzbequistânês (uz), **2126**  
 Vietnamesa (vi), **2209**  
 Volapuque (vo), **2215**  
 Jalófo (wo), **2315**  
 Cosa (xh), **2408**  
 Ioruba (yo), **2515**  
 Zulu (zu), **2621**

### Códigos regionais


#### Designação regional, código de introdução e código regional

Estados Unidos, **2119**, us  
 Argentina, **0118**, ar  
 Reino Unido, **0702**, gb  
 Itália, **0920**, it  
 Índia, **0914**, in  
 Indonésia, **0904**, id  
 Austrália, **0121**, au  
 Áustria, **0120**, at  
 Holanda, **1412**, nl  
 Canada, **0301**, ca  
 Coreia, República de, **1118**,  
 Singapura, **1907**, sg  
 Suíça, **0308**, ch  
 Suécia, **1905**, se  
 Espanha, **0519**, es  
 Tailândia, **2008**, th  
 Taiwan, **2023**, tw  
 China, **0314**, cn

Chile, **0312**, cl  
 Dinamarca, **0411**, dk  
 Alemanha, **0405**, de  
 Japão, **1016**, jp  
 Nova Zelândia, **1426**, nz  
 Noruega, **1415**, no  
 Paquistão, **1611**, pk  
 Filipinas, **1608**, ph  
 Finlândia, **0609**, fi  
 México, **1324**, mx  
 Federação Russa, **1821**, ru  
 Brasil, **0218**, br  
 França, **0618**, fr  
 Bélgica, **0205**, be  
 Portugal, **1620**, pt  
 Hong Kong, **0811**, hk  
 Malásia, **1325**, my

## Discos e formatos compatíveis

<b>DVD-Vídeo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discos DVD-Vídeo disponíveis comercialmente</li> <li>Discos DVD-R/-RW/-R DL e DVD+R/+RW/+R DL gravados em modo de vídeo</li> </ul>
<b>DVD VR</b>	Discos DVD-R/-RW/-R DL gravados em modo VR Esta unidade não suporta CPRM.
<b>SACD</b>	SACD
<b>CD de vídeo</b>	CDs de vídeo
<b>CD de áudio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CDs de áudio disponíveis no mercado</li> <li>Discos CD-R/-RW/-ROM em formato CD-DA</li> </ul>
<b>JPEG</b>	Ficheiros JPEG gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
<b>DivX®</b>	Ficheiros de vídeo DivX gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
<b>WMA</b>	Ficheiros WMA gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
<b>MP3</b>	Ficheiros MP3 gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB

- Serão reproduzidos os discos, cuja gravação foi finalizada.
- Discos gravados em formato UDF não são compatíveis com esta unidade.
- As designações de empresas e produtos mencionados neste documento são marcas comerciais registadas dos seus respectivos proprietários.
- Serão reproduzidos apenas os discos gravados em ISO9660 Nível 1, Nível 2 e Joliet
-  é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

### Nota

- Esta unidade não suporta discos multi-sessão.
- A gravação multi-sessão é um método de gravação de dados em um único disco em duas ou mais sessões. A "sessão" é uma unidade de gravação que consiste num conjunto completo de dados de entrada para saída.

## Discos não compatíveis

- Discos Blu-ray
- HD DVD
- AVCHD
- AVCREC
- Discos DVD de áudio
- Discos DVD-RAM.
- SACDs
- CD-G

## Sobre os códigos regionais

Leitor de DVD e os discos DVD-Vídeo dispõem de uma atribuição de códigos regionais de acordo com a região em que são comercializados. Os números de região deste leitor encontram-se apresentados adiante.

- DVD-Vídeo: 2

Não será possível reproduzir discos sem os códigos indicados. Poderá reproduzir os seguintes tipos de discos neste leitor.

- DVD: 2 (incluindo 2) e ALL

## Acerca dos CDs protegidos por direitos de autor

Esta unidade foi concebida conforme às especificações de formatos de CD de áudio. Esta unidade não suporta discos que não correspondem a estas especificações.

- Não é garantida a reprodução de ficheiros não mencionados (WMV, MPEG4-AAC, etc.)

## Acerca da reprodução de discos duplos

Um disco duplo é um disco que contém conteúdo DVD - vídeo, áudio, etc. de um lado e conteúdo que não pertence ao DVD, assim como materiais de áudio digital de outro.

- É possível reproduzir lado DVD de disco duplo neste leitor (excluindo qualquer conteúdo de DVD de áudio).
- O lado com conteúdos que não pertencem ao DVD não é compatível com este leitor.
- É possível que, ao introduzir ou ejetar o disco duplo, o seu lado oposto seja riscado. Os discos riscados poderão não ser reproduzidos.
- Para mais detalhes acerca da especificação de discos duplos, consulte o fabricante dos mesmos ou o seu revendedor.

## **Reprodução dos discos criados em computadores ou gravadores de BD/DVD**

- Poderá não ser possível efetuar a reprodução de discos gravados em computadores devido às configurações da aplicação de gravação ou as definições do ambiente do computador. É possível reproduzir os discos gravados neste leitor. Para mais detalhes, contacte o seu revendedor.
- Poderá não ser possível reproduzir discos gravador em computadores ou gravadores de BD/DVD, devido as características do disco, riscos, sujidade tanto no próprio disco como na lente do gravador, etc. que possam prejudicar a qualidade do disco.

## **Ficheiros compatíveis**

- Não serão reproduzidos os ficheiros protegidos por DRM (Digital Rights Management)
- Não é garantida a reprodução de ficheiros não mencionados (WMV, MPEG4-AAC, etc.)

## **Formatos de ficheiros de vídeo compatíveis**

### **DivX**

- DivX é uma tecnologia multimédia criada por DivX, Inc. Os ficheiros multimédia DivX contêm dados de imagem.
- Os ficheiros DivX também incluem as funções de reprodução avançadas como menus e múltipla seleção de idiomas para legenda/faixas de áudio.



- DivX Certified® destina-se à reprodução de vídeos DivX®, incluindo conteúdo premium.
- DivX®, DivX Certified® e logótipos associados são marcas comerciais da Rovi Corporation ou das suas subsidiárias e são utilizadas sob licença.
- Este item integra uma tecnologia de proteção contra cópias protegidas por direitos de patentes de E.U.A e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. É proibido realizar ações de desmontagem e engenharia inversa.

Extensão do ficheiro: .avi e .divx (para o reconhecimento de vídeos DivX nesta unidade, deverá utilizar estes tipos de extensão de ficheiros). Tome nota de que todos os ficheiros com a extensão .avi serão reconhecidos como MPEG4, não sendo estes necessariamente os ficheiros de vídeo DivX, pelo que poderão não ser reproduzidos nesta unidade.

- Não será possível reproduzir ficheiros de vídeo sem sinais DivX, mesmo que estes tenham extensão ".avi".

ACERCA DE DIVX VÍDEO: DivX® é um formato de vídeo digital criada pela DivX, LLC, uma subsidiária da Rovi Corporation. Este é um dispositivo DivX® Certificado oficial que reproduz vídeos DivX. Visite o website divx.com para obter mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeos DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX Certified® tem de ser registado para ler filmes adquiridos através de DivX VOD (vídeo on demand). Para obter o seu código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração. Para mais informações acerca do registo, visite vod. divx.com.

## **Visualizar as legendas externas**

- São disponíveis os seguintes conjuntos da fonte para a reprodução das legendas externas. É possível visualizar legendas no ecrã, ativando a opção Subtitle Language na página 37 pa a efetuar a correspondência com o ficheiro de legenda.
- Este leitor suporta seguintes grupos de idiomas:

<b>Grupo 1</b>	Afrikaans (af), Basco (eu), Catalão (ca), Dinamarquês (da), Holandês (nl), Inglês (en), Feroesa (fo), Finlandês (fi), Francês (fr), Alemão (de), Islandês (is), Irlandês (ga), Italiano (it), Norueguês (no), Português (pt), Reto-românico (rm), Escocês (gd), Espanhol (es), Suêco (sv)
<b>Grupo 2</b>	Albanês (sq), Croata (hr) Tcheco (cs), Húngaro (hu), Polonês (pl) Romeno (ro) Eslovaco (sk) Esloveno (sl)
<b>Grupo 3</b>	Búlgaro (bg), Bielorrusso (be), Macedónio (mk), Russo (ru) Sérvio (sr), Ucrainiano (uk)
<b>Grupo 4</b>	Hebraico (ser), Iídiche (ji)
<b>Grupo 5</b>	Turco (tr)

- Poderá não ser possível apresentar corretamente algumas das legendas externas.
- Para a reprodução das legendas externas, são suportados os seguintes formatos (tome nota de que estes ficheiros não são exibidos no menu de navegação do disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- O nome do ficheiro de filme deve ser repetido no início do nome do ficheiro para o ficheiro de legenda externa.
- O número de ficheiros de legenda externos a selecionar para o mesmo ficheiro de filme está limitado a um máximo de 10 ficheiros.

## **Formatos de ficheiros de imagem compatíveis**

### **JPEG**

Resolução: Até 3072 x 2048 pixels

Extensão do ficheiro: .jpg e .JPG (de modo a reconhecer ficheiro JPEG deverá utilizar este ficheiros - não utilize outros tipos de ficheiros)

- Esta unidade suporta JPEG baseline.
- Esta unidade suporta Exif Ver.2.2.



- Esta unidade não suporta JPEG progressivo.

## **Formatos de ficheiros de áudio compatíveis**

- Esta unidade não suporta codificações sem perdas.

### **MP3:**

MP3 é um formato de compressão. É um acrónimo de MPEG Audio Layer 3. MP3 é um tipo de codificação em que o ficheiro é processado por uma compressão significativa com a mínima perda de qualidade de áudio.

- Este sistema suporta ficheiros MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Taxa de amostragem: 8 kHz a 48 kHz; Taxa de bits: 64 kbps a 384 kbps).
- Durante a reprodução de ficheiros VBR, o tempo exibido no visor poderá diferir do tempo reprodução.

### **WMA:**

Os ficheiros WMA são ficheiros ASF (Advanced System Format) que incluem ficheiros de áudio codificados com Windows Media Audio Codec. WMA é desenvolvido pela Microsoft como um ficheiro de áudio para Windows media Player.

- Este sistema suporta ficheiros WMA (Taxa de amostragem: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Taxa de bits: 64 kbps a 320 kbps).
- Durante a reprodução de ficheiros VBR, o tempo exibido no visor poderá diferir do tempo reprodução.

## **Precauções de uso**

### **Ao mover esta unidade**

Ao deslocar esta unidade, certifique-se de que retira os discos e desliga da unidade o seu iPod/iPhone/iPad. Em seguida prima o **STANDBY/ON**. Aguarde até "**STAND BY**" ser exibido no visor da unidade e retire o cabo de alimentação. Poderá danificar a unidade, ao transportar ou movê-la com discos inseridos ou outros dispositivos ligados terminal USB ou **AUDIO IN**.

### **Local de instalação**

- Instale esta unidade num local estável, perto de televisão ou um sistema estéreo que será utilizado com esta unidade.
- Não coloque esta unidade em cima de televisões ou monitores. Do mesmo modo, instale esta unidade longe dos leitores de cassete e outros dispositivos que podem ser afetados facilmente por forças magnéticas.

### **Evite colocar a unidade em seguintes locais:**

- Locais expostos à luz solar direta
- Locais húmidos e pouco ventilados
- Locais extremamente quentes
- Locais expostos a vibrações
- Locais expostos a pó e fumo de cigarros

- Locais expostos a fuligem, vapor ou calor (cozinha, etc.)

## **Não colocar objetos em cima desta unidade**

Não coloque objetos em cima desta unidade

### **Não obstrua as ranhuras de ventilação**

Não utilize este equipamento sobre carpetes, camas, sofás, etc. Ao fazê-lo, irá dificultar a dispersão do calor e danificar o equipamento.

### **Não expor ao calor.**

Não instale esta unidade em cima de um amplificador ou outro componente que gere calor. Para evitar o calor gerado pelo amplificador ou outro componente de áudio, instale esta unidade por baixo do amplificador.

- Desligue o equipamento quando não o utilizar.
- Dependendo das condições do sinal, poderá surgir padrões de listras no ecrã da sua TV, bem como ruído da transmissão de rádio ao ligar esta unidade. Se o problema ocorrer, desligue o equipamento.

### **Acerca de condensação**

Se a unidade for movida subitamente de um local frio para uma divisão quente (por exemplo, no inverno), pode ocorrer a formação de gotículas de água (condensação) na sua superfície. Durante a ocorrência de condensação, a unidade poderá não funcionar corretamente. Deixe o aparelho ligado à temperatura ambiente durante 1 ou 2 horas (o tempo depende da extensão da condensação). As gotículas serão evaporizadas, o que tornará a reprodução de áudio possível. A condensação poderá ocorrer durante o verão, se esta unidade estiver exposta ao fluxo de ar do ar condicionado. Nesse caso, mude o local de instalação da sua unidade.

### **Limpeza do produto**

- Retire o cabo de alimentação da tomada ao limpar esta unidade.
- Limpe a unidade, utilizando pano macio. Para sujidades mais difíceis, utilize um detergente neutro diluído em água numa proporção de uma parte de detergente para cinco ou seis de água. Torça bem o pano, limpe a sujidade e volte a limpar a unidade com o pano seco.
- Álcool, diluente, benzina, insecticidas, etc. poderão remover o material impresso ou o revestimento. Evite deixar produtos de borracha ou vinil em contacto com a caixa da unidade por períodos prolongados. Poderá danificá-la.
- Ao limpar a unidade com produtos, que contêm químicos, leia as precauções fornecidas com o produto.

### **Limpeza da unidade ótica**

- A unidade ótica do leitor não se deve sujar em condições de utilização normais, no entanto, se, por algum motivo, esta unidade estiver a funcionar mal devido a pó ou sujidade, contacte o centro de assistência técnica autorizado pela Pioneer mais próximo. Embora existam produtos de limpeza para unidades óticas, não recomendamos a utilização destes produtos, pois alguns deles poderão danificar a unidade.

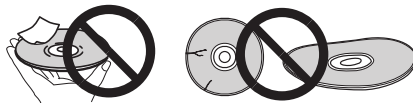
## **Manuseamento dos discos**

### **Armazenamento**

- Guarde os discos dentro de respectivas caixas e arrume-as na vertical, evitando locais expostos a temperaturas ou humidade elevadas, luz solar direta ou temperaturas muito baixas.
- Não se esqueça de ler as recomendações sobre os cuidados a ter na utilização dos discos, incluídas na respectiva caixa.
- É possível que o disco não possa ser reproduzido se conter sujidade ou pó. Nesse caso, utilize um pano de limpeza e limpe o disco com movimentos suaves, do centro para rebordo. Não utilize panos sujos para limpeza de discos.



- Não utilize benzina, diluente ou outros produtos químicos voláteis. Não utilize também produtos em aerossol ou anti-estáticos.
- Para sujidade difícil de sair, utilize um pano macio embebido em água. Limpe a sujidade e, em seguida, seque o disco com um pano seco.
- Não utilize discos danificados (rachados ou empenados).
- Não risque a superfície gravada dos discos, nem deixe que ela se suje.
- Não cole papel, nem autocolantes no disco. Ao fazê-lo irá impossibilitar a leitura e a reprodução do disco. Tome nota de que os discos de aluguer poderão conter autocolantes que poderão deixar cola na superfície do disco. Verifique se existe algum indício de cola no disco antes da sua utilização.



Não utilize discos deste tipo, pois irão danificar o sistema.



## Sobre o iPod/ iPhone/ iPad



"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significa que o equipamento electrónico foi especialmente concebido para ligações com iPod, iPhone ou iPad, respetivamente, e foi certificado pelo fabricante em conformidade com os padrões da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento destes equipamentos ou pela sua conformidade com os padrões da Apple. Tome nota de que a utilização deste equipamento com iPod, iPhone ou iPad poderá afetar o desempenho da rede sem fios.

*iPad, iPod, iPod nano e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc registadas nos EUA e outros países.*

## Função Auto Power Off (desligamento automático)

Mantenha pressionado o botão ■ no painel da unidade durante 3 segundos para definir a função Auto Power Off em ON/OFF.

Esta operação pode ser realizada apenas com o pressionar do botão ■ no painel da unidade.

Não é necessário utilizar o controlo remoto para a definição desta função.

A definição inicial está definida em ON.

### Nota

- Ao definir a função Auto Power Off em ON, "APD ON" será exibido no visor.
- Ao definir a função Auto Power Off em OFF, "APD OFF" será exibido no visor.

## Repor as predefinições de fábrica

Utilize os procedimentos abaixo indicados para repor as predefinições de fábrica.

- 1 Prima STANDBY/ON para ligar o equipamento.
- 2 Prima repetidamente DVD/CD no controlo remoto ou INPUT na unidade principal para seleccionar a fonte de entrada em DVD/CD.
- 3 Prima OPEN/CLOSE para abrir a bandeja de disco.
- 4 Prima STANDBY/ON durante 3 segundos enquanto pressiona o botão ■.
  - "DEFAULT" será exibido durante a reposição das predefinições de fábrica. O equipamento será desligado.

- Não é necessário utilizar o controlo remoto para a definição desta função.

## Especificações

### • Amplificador

Potência RMS ..... 30 W+ 30 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 4  $\Omega$ )

### • Sintonizador

Gama de frequências (FM) ..... 87.5 MHz a 108 MHz  
Entrada para antena (FM) ..... 75  $\Omega$  não balanceado

### • Bluetooth

Versão ..... Bluetooth Especificação Ver. 3,0  
Saída ..... Bluetooth Especificação Classe 2  
Distância de transmissão estimada

..... Cerca de 10 m  
Banda de frequência ..... 2,4 GHz  
Modulação

..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)  
Perfis Bluetooth suportados ..... A2DP, AVRCP  
Codec suportado ..... SBC (Subband Codec)  
Proteção de conteúdo suportada ..... SCMS-T

\* A distância de transmissão é uma estimativa. As distâncias atuais poderão diferir, dependendo das condições do ambiente operacional.

### • Diversos

Terminal USB ..... 5 V, 2,1 A  
Fonte de alimentação ..... AC 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz  
Consumo de energia

Ligado ..... 35 W  
Em modo standby ..... 0,5 W ou inferior  
Em modo standby (BT STANDBY ON) ..... 0,5 W ou inferior

Dimensões ..... 215 mm (L) x 95 mm (A) x 325 mm (P)  
Peso (sem embalagem) ..... 2,0 kg

### • Coluna

Sistema de colunas blindado magneticamente

Tipo

Sistema de colunas de 2 vias  
Tweeter de 5 cm  
Woofer de 10 cm

Potência máxima de entrada ..... 30 W

Impedância ..... 4  $\Omega$

Dimensões ..... 130 mm (L) x 211,5 mm (A) x 240 mm (P)

Peso ..... 2,0 kg /cada

### • Acessórios

Controlo remoto ..... 1

Cabo de vídeo (1,5 m) ..... 1

Antena FM ..... 1

Pilhas AAA (R03) ..... 2

Cabo de coluna ..... 2

Suporte para iPhone/iPad ..... 1

Cabo de alimentação

Certificado de garantia

Manual de instruções (Este documento)

### Nota

- As especificações são aplicáveis com o fornecimento energético de 230 V.
- As especificações e o design estão sujeitos a possíveis alterações sem aviso prévio, devido a melhorias.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
Todos os direitos reservados.

## **Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC**

Manufacturer:

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,  
Kawasaki-shi, Kanagawa  
212-0031, Japan

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>

[\*] X-HM32V-K, X-HM32V-S



### **English:**

Hereby, Pioneer, declares that this [\*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### **Dansk:**

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [\*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### **Suomi:**

Pioneer vakuuttaa täten että [\*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### **Deutsch:**

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses [\*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

### **Nederlands:**

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [\*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

### **Ελληνικά:**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [\*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### **Français:**

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [\*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

### **Italiano:**

Con la presente Pioneer dichiara che questo [\*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### **Svenska:**

Härmed intygar Pioneer att denna [\*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### **Español:**

Por medio de la presente Pioneer declara que el [\*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**

Pioneer declara que este [\*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [\*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [\*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [\*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka [\*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [\*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [\*] jikkonforma mal-htiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

**Slovenčina:**

Pioneer týmto vyhlasuje, že [\*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**

Pioneer izjavlja, da je ta [\*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [\*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**Български:**

С настоящето, Pioneer декларира, че този [\*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [\*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**

Pioneer erklærer herved at utstyret [\*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [\*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

**Hrvatski:**

Ovime tvrtka Pioneer izjavluje da je ovaj [\*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

<http://www.pioneer.pt>  
<http://www.pioneer.fr>  
<http://www.pioneer.de>  
<http://www.pioneer.it>  
<http://www.pioneer.nl>  
<http://www.pioneer.be>  
<http://www.pioneer.es>  
<http://www.pioneer.eu>

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
Todos os direitos reservados.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
Todos os direitos reservados.

---

## **PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Bld. Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B3\_En

<14-MAN-XHM32V-PR>

Impresso na China / Imp. en Chine

